



►► **Weiter shoppen**
Aktuelle Umfrage bescheinigt Spaniern – noch – ein stabiles Konsumverhalten **Seite 3**



►► **Sand schwindet:**
Düne um Torreviejas schöne Ferris-Bucht regeneriert sich nicht mehr **Seite 5**

Diebstahl vereitelt

Orihuela – sg. Ein 25-jähriger Mann aus Orihuela ist von der Nationapolizei geschleppt worden, nachdem er in das historische Adels- haus Palacio Rubalcava eingestiegen war. Sicherheits- kameras erfassten den Ein- brecher und alarmierten die Polizei. Die Beamten konn- ten den Eindringling davon abbringen, die Hausfassade hinunterzuklettern und sich womöglich zu verletzen. Ge- stohlen wurde nichts.

Schwerer Unfall

Benissa – at. Bei einen Frontal-Zusammenstoß zwi- schen zwei Autos auf der N- 332 auf Höhe des Industrie- gebiets La Pedrera in Benis- sa sind am Samstag gegen 16.50 Uhr zwei Männer im Alter von 72 und 31 Jahren unterschiedlich schwer ver- letzt. Beide wurden ins Krankenhaus eingeliefert.

Licht in Nova Dénia

Dénia – sk. Auf 250 Me- tern entlang der Las-Mari- nas-Straße im Gebiet Nova Dénia wird Straßenbeleuch- tung installiert. Die Stadt hat für 52.000 Euro den Auftrag vergeben, sieben Lichtenanlagen sowie einen Zebrastrifen am nördli- chen Ende der Küstenstraße zu installieren.



Erfolg unter Wasser

Foto: Rathaus Benitachell

Immer weiter wagen sich Höhlentaucher in Benitachells Cova Moraig vor. Jetzt haben sie die 3.000-Meter-Marke geknackt. **Seite 4**

Der Blackout

Ursachensuche nach Stromausfall in Spanien

Am Montag gingen um 12.32 Uhr in Spanien, Portugal und Teilen von Südfrankreich die Lichter aus. Schätzungsweise 60

bis 70 Millionen Menschen waren auf einen Schlag ohne Strom. Geschätzt 300 Menschen waren in Aufzügen eingeschlossen, rund 5.000 Personen saßen in Spanien in Zügen fest, manche bis in den späten Abend. Da Ampeln nicht mehr funktionierten, kam es zu vielen

Staus. Krankenhäuser funktio- nierten weiter. Kurz vor 10 Uhr am Dienstag waren dann 99 Prozent der Haushalte in Span- nien wieder mit Strom versorgt.

Die offizielle Erklärung lautet bis dato: Binnen Sekunden kam es zu „außergewöhnlichen“ und „sehr starken Ausschlägen in

der Netzspannung“. Binnen Se- kunden „verschwanden“ 15.000 MW Energie vom Netz, das sich daraufhin automatisch abschaltete, was – ebenso – automa- tisch die Stromproduktion auf quasi Null fuhr. Die Ursache war zu Redaktionsschluss noch nicht bekannt.

**Hörgeräte-
Akustikmeisterin**
VILLAJAYOSA
La Ermita

Donnerstags
Orihuela Costa
Nach Terminabsprache!

MAIKE FORTAK
Tel. 658 446 384 ☎
info@hear-maike.eu
www.hear-maike.eu
Hörgeräte zu
vernünftigen Preisen!



Neueste Hörgerätetechnik
von PHONAK und SIGNIA

- Hausbesuche
- Hörtest
- Hörberatung
- Hörgeräteanpassung
- Kleinreparaturen
- individuelle Ohrstücke
- individueller Lärm- und Schwimmschutz

**SELA
SOLAR**

www.selasolar.com

Solar- und Heizsysteme
Wasser- und Pooltechnik
Wärmepumpen und Heizkamine
Solarcenter,
Pol. Ind. La Pedrera · Benissa
Tel. 966 420 309
(nur mit Terminabsprache!)



Ihr Bestatter an der Costa Blanca
Vorsorgeplanung & Todesfall
Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

www.funeralma.com | +34 685 096 096



Garten erleben

Im botanischen Garten El Sueño in Ondara kann man die Pflanzenwelt mit allen Sinnen erleben. Lucrecia Mortalla und Pedro Carrasco zeigen den Besuchern Pflanzen, die nach Popcorn riechen, und weitere wilde Auswüchse der Natur.

Mehr in der **CBN**



Impressum:

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG
Depósito Legal: A 26-2024
ISSN: 1575-2585

COSTA BLANCA ZEITUNG

Costa Verlag S.L.,
C/ Dr. Vicente Buigues, 4
03720 Benissa (Alicante)

CHEFREDAKTEUR:

Stephan Kippes

ORGANISATION UND TECHNIK:

Viola Haas

REDAKTION:

Tel. 617 369 006, info@cbz.es

ANZEIGENVERKAUF:

Tel. 617 369 005 · anzeigen@cbz.es

MEDIENBERATER:

Oliva bis Jávea:
Susanne Thiemann,
Tel. 617 369 465

Calpe bis Alicante:

Pilar Díez Dorado,
Tel. 609 301 836

DRUCKEREI:

Henneo Print S.L.
Villanueva de Gállego (Zaragoza)

VERTRIEB:

Self Select Media, S.L.
Tel. (0034) 690 643 577

Wöchentliche Gratiszeitung
Preisliste: Nr. 45



Milliarden für Aufrüstung

Spanien gibt 2025 bereits zwei Prozent des BIP für das Militär aus

Madrid – mar. Regierungschef Pedro Sánchez hat die Erhöhung des Verteidigungshaushaltes auf zwei Prozent der Wirtschaftsleistung (BIP) bereits in diesem Jahr 2025 verkündet. Bisher waren es etwa 1,4 Prozent. Das Zwei-Prozent-Ziel war bis eben noch erst für 2029 angepeilt und es ist längst nicht die sich zuspitzende Weltlage, die Sánchez dazu bewog, sein Militär finanziell so deutlich besser auszustatten.

Konkret geht es um eine Aufstockung des Etats für das Verteidigungsministeriums um 10,471 Milliarden Euro – eine erst jüngst zugesagte weitere Ukraine-Milliarde ist da nicht mitgerechnet. Dazu gehört auch die Erhöhung der Truppenzahl der Fuerzas Armadas um 36.000 Mann (und Frau), für die ein Drittel des Geldes dienen soll. Außerdem sollen Sold und Gehälter angehoben werden, weitere 3,26 Milliarden werden gegen Cyberattacken investiert.

Sánchez schießt mit diesem Geld gleich in mehrere Richtungen. Ob er auch trifft, bleibt offen. Seit Monaten balgte er sich mit seinen linken Koalitions- und Bündnispartnern, die jede Aufrüstung als unmittelbare Kriegsvorbereitung ablehnen. Diese konnte er nun mit der Formel „ohne einen Cent



Sánchez bei in Lettland stationierten spanischen Soldaten.

Foto: Moncloa

des Sozialstaates anzurühren“ zunächst besänftigen. Sein Schritt ist auch ein Zeichen an das Nato-Bündnis, das die Zwei-Prozent-Vorgabe schon

►► Spanien rüstet auf: mehr Geld für Soldaten, Waffen und Cybersicherheit

lange auf der Agenda führt und dem „Spanien ein zentraler und treuer Partner“ bleiben will. Ein bisschen schießt Sánchez auch nach Washington. Obwohl der richtungs- und maßlose Trump gar fünf Prozent fordert, sollte Sánchez' Schritt in diese Rich-

tung das turbulente Washington ein wenig befrieden.

Der eigentliche Coup hinter der Aufstockung des Haushalts besteht allerdings darin, dass Sánchez gar keinen Haushalt hat. Der Regierungschef äußerte sich nach aussichtslosen Verhandlungen mit den fragmentierten Mehrheitsbeschaffern zuletzt so resigniert wie provokant: Er gedenke nicht, überhaupt einen Haushalt einzureichen, wenn es dafür keine Aussicht auf eine Mehrheit im Parlament gäbe.

Die Rechte heulte auf, doch das Archiv lehrt uns, dass die Verlängerung bestehender

Staatshaushalte auch unter konservativen Regierungschefs eher Regel als Ausnahme war. Mit dem Verteidigungspaket an der Spitze, das vor allem die expandierende spanische Rüstungsindustrie fördert, die mit 60.000 neuen Stellen rechnen darf, kommt die Volkspartei in Erklärungsnot einer Ablehnung. Sánchez bringt sozusagen das Militär gegen die Opposition in Stellung.

Eine ähnliche Finte schlägt Sánchez' Vize mit dem Kindergeld für spanische Mütter (siehe unten). Sánchez will die Gelder aus Umschichtungen und EU-Beihilfen zusammenbekommen, um sich eine Abstimmung im Parlament zu ersparen.

Universelles Kindergeld

200 Euro pro Kind bis 18 Jahre: Ministerin will Armut bekämpfen

Madrid – mar. Es ist der x-te Anlauf der spanischen Linken, endlich ein universelles Kindergeld von der Geburt bis zur Volljährigkeit einzuführen. Arbeits- und Sozialministerin Yolanda Díaz von der Linksbewegung Sumar hat dafür nach eigenen Angaben „die Unterstützung sowohl vom Rest der Regierung als auch grünes Licht vom Finanzministerium“.

Die monatliche Zahlung soll 200 Euro ab der Geburt bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres betragen und unabhängig

von Einkommen und sonstigen materiellen Parametern gezahlt werden. Allerdings denkt ihr Ministerium an, das Geld nicht bar auszubezahlen, sondern in Form einer Sozial-Debitkarte, die nur für Nahrung, andere Produkte des täglichen Bedarfs, Schulausstattung, Bücher oder kulturelle und Freizeitbetätigungen benutzt werden kann. Auch eine Obergrenze bei der Anzahl der Kinder steht im Raum, da kinderreiche Familien ohnehin unter besondere soziale Obhut fallen würden.

Unabhängig vom Einkommen

Laut der Ministerin diene die Maßnahme vor allem der Ar-

mutsbekämpfung, „soll aber auch ein Anreiz zur Zeugung von mehr Kindern“ sein. Ein geschickter Schachzug von Díaz, die, sollte das folgende Dekret eine Abstimmung im Kongress erfordern, die Konservativen in die Ecke drängt, die selbst stets den Vorrang von mehr spanischen Kindern gegenüber Einwanderung zur Bewältigung der demographischen Herausforderungen betonen und eine Ablehnung des Kindergeldes der „Sozialisten“ nur schwer begründen könnten.

Das Kindergeld soll womöglich bereits ab Herbst ausgezahlt werden können, in Kürze wird die Antragstellung über die Online-Datenbanken der

Seguridad Social bekanntgegeben werden. Anträge über die physischen Büros seien dann aber auch möglich. Familienbuch, Geburtsurkunden, Meldezettel, DNI oder Pass sind notwendige Unterlagen. Nach EU-Gesetzgebung müsste das Kindergeld auch für hier „residente“ EU-Ausländer gezahlt werden, wenn diese keine gleichartigen Bezüge in der alten Heimat kassieren. Details hierzu liegen allerdings noch keine vor.

Es gibt bis dato je nach Region in Spanien ganz unterschiedliche Unterstützungen für Kinder, mal geschieht das über Steuererleichterungen, mal über Zahlungen im frühen Kindesalter.

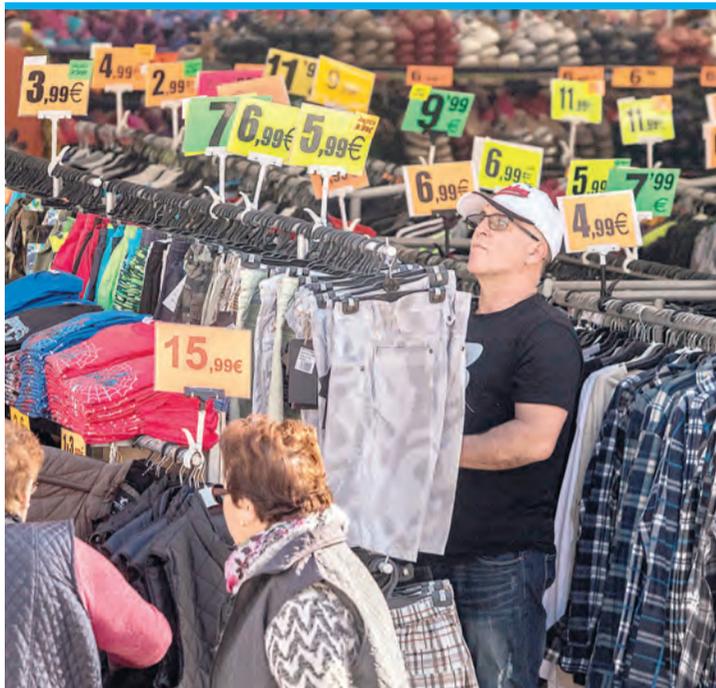
Spanier in Kauflaune

Umfrage: Spanier haben „stabiles Konsumverhalten“ – noch

Madrid – tl. Spaniens Verbraucher lassen sich von den turbulenten wirtschaftlichen Zeiten (noch) nur wenig beeindrucken. Sie werden ihr Konsum- und Freizeitverhalten vorerst nicht ändern. Lediglich die Entwicklung auf dem Arbeitsmarkt und die Wohnungssituation werden pessimistischer eingeschätzt. Diese allgemeinen Aussagen hat eine repräsentative Umfrage unter dem Titel „Termómetro 5d“ des Meinungsforschungsinstitut 40dB ergeben. 40dB steht für 40 Dezibel, was als Lautstärke für ein Gespräch zwischen zwei Personen gilt. Für das Institut ist es die erste Umfrage, die für die Zeitungen „El País“ und „CincoDías“ erstellt wurde.

Das Resultat der Umfrage ergibt einen sogenannten „5D-Index für das wirtschaftliche Klima“. Die Zahl 5 steht für die fünf wirtschaftlichen Hauptkategorien: Konsum, Investition, Sparen, Beschäftigung und Wohnung. Jeder dieser Hauptbereiche ist noch einmal untergliedert. Bewertet wird das wirtschaftliche Klima mit einem Punktesystem von 0 bis 100. Ein Wert zwischen 45 und 55 Punkten repräsentiert dabei eine stabile Erwartungshaltung. Alles, was punktemäßig darunter liegt, geht in Richtung Pessimismus. Darüber regiert Optimismus.

40dB hat für den 5D-Index im ersten Quartal 2025 einen generellen Durchschnittswert von 46,1 Punkten ermittelt. Damit bewegt sich die wirtschaftli-



Schnäppchen auf dem Mercadillo suchen. Foto: A. García

che Erwartungshaltung der Spanier und Spanierinnen noch im stabilen Bereich. Eine moderate pessimistische Einschätzung läge bei 35 bis 45 Punkten. Wobei 40dB Wert darauf legt, dass es sich um Durchschnittswerte handelt. Je nach Geschlecht, Alter und Einkommensniveau oder Region

▶▶ Vor allem beim Essen wollen Spanier keinesfalls sparen

kommt es zu teils unterschiedlichen Ergebnissen.

Für die Kategorie Konsum ergibt sich ein stabiler Durchschnittswert von 48,6 Punkten. Eine Mehrheit gibt an, am Konsumverhalten in den kommenden sechs Monaten nichts zu ändern. In den Unterkategorien „auswärts essen“, „Kleidung

kaufen“ und „Auto kaufen“ geben aber mehr als 20 Prozent an, weniger dafür auszugeben. Generell liegen die Quoten so, dass die Befragten im Konsum keine großen Änderungen vornehmen wollen – je nach Unterkategorie stehen sie zwischen 57 und 71 Prozent. Mit 71 Prozent am höchsten fällt das Ergebnis bei Lebensmitteln aus.

In der Kategorie Investition ergibt sich ein Wert von 47,1 Punkten. 70 Prozent der Befragten geben an, hier nichts ändern zu wollen. Das kann heißen, weiter so investieren zu wollen wie bisher. Oder aber auch, keine neue Investition vornehmen zu wollen. In der Kategorie „Sparen“ liegt der Wert bei 49,7 Punkten. Allerdings ist hier fast ein Viertel der Befragten der Ansicht, ihr Sparvermögen werde in den kommenden Monaten sinken.



Spanien im Dunkeln

Am Montag fiel in fast ganz Spanien, Portugal und Südfrankreich der Strom aus. Der „große Blackout“ der Apokalyptiker wurde Wirklichkeit – und auch wieder nicht. Die

Stromversorgung wurde im Verhältnis zum Ausmaß sehr schnell wiederhergestellt, Chaos blieb aus, die Spanier rückten wieder zusammen. Was war die Ursache?

Mehr in der **CBN**

	6	3		4		1		2
	4		8		2	5	6	
		2			5			4
4		6					1	
3	9			1			4	5
	1					6		9
6			5			4		
	2	4	9		3		5	
7		5		2		3	9	

Krankenversicherung (z.B. 65 Jahre) ab 67 € **Autoversicherung ab 149 €**

Vollkasko-Schutz

für Ihr Gebäude, Ihren Hausrat, Schmuck & Wertsachen

- ✓ Elementarschäden, Feuer, Erdbeben, Wasserschäden, Einbruch-Diebstahl, Überspannung, Vandalismus ...
- ✓ Privat-Haftpflicht bis 1.000.000 €
- ✓ Deutscher Vertrag
- ✓ Eigener, deutschsprachiger Schadensservice

Besuchen Sie unser neues Büro in **SAN FULGENCIO**

GÖRING
VERSICHERUNGSMAKLER

Alfaz del Pi: Calle Tabarca 40, Tel. 96 588 92 71
 Calpe: Avenida Europa 5, Tel. 96 583 28 09
 Jávea: El Arenal, Ed. Jávea Park, Tel. 96 646 05 70
 San Fulgencio: Calle Mar Jónico, 4 – Local 30, Tel. 96 527 22 20 www.goring-online.com

Supermarkt für Drogen

Dénia – at. Vier Männer zwischen 22 und 42 Jahren wurden in Dénia wegen eines mutmaßlichen Delikts gegen die öffentliche Gesundheit festgenommen.

Unter dem Deckmantel einer angeblich legalen Vereinigung hatten sie ein Gebäude für den Verkauf von Drogen genutzt. Bei der Hausdurchsuchung stellten die Beamten über vier Kilo Marihuana sowie kleinere Mengen an Haschisch, Kokain und Werkzeuge sicher. Ein Teil der Drogen war in Haushaltsgeräten und Möbeln versteckt worden, in einigen Räumen wurde Kokain konsumiert. Das Gebäude wurde für weitere Untersuchungen abgesperrt. Die Polizei verhaftete vor Ort zwei 42 und 22 Jahre alte Männer, etwas später nahm sie zwei weitere Männer im Alter von 22 und 23 Jahren fest.

Gamba als Marke

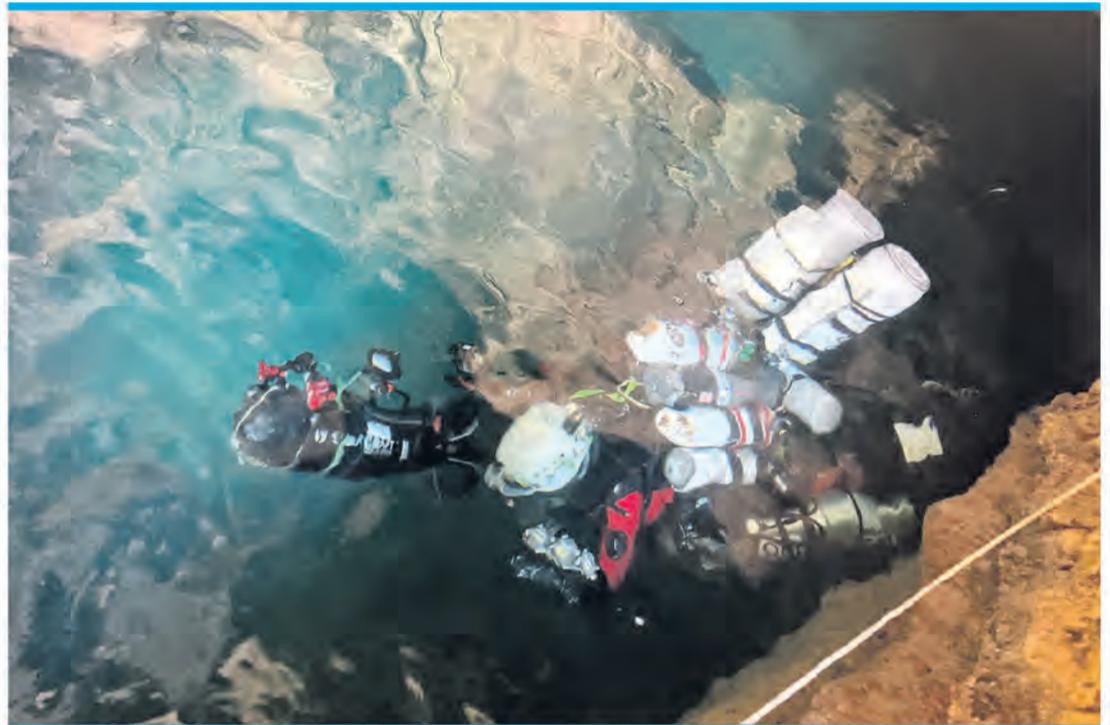
Calp – os. Die weiße Garnele hat ab sofort ein eigenes Qualitätssiegel: Die Marke Gamba Blanca de Calp wurde offiziell registriert, nachdem die Einspruchsfrist ohne Einwände verstrichen ist. Damit erhält eines der kulinarischen Aushängeschilder der Stadt einen Herkunftsnachweis – und ein Instrument zur Vermarktung.

Weiter abgetaucht

Moraig-Taucher gelangen in Höhle bis jenseits des Puig Llorença

Benitachell – at. Wieder ein gutes Stück weiter vordringen konnte kürzlich das Forschungsteam der Moraig-Wasserhöhle in Benitachell, GEM (Grupo de Exploración Moraig). 3.060 Meter weit tauchten die Experten in einer Tiefe von 100 Metern in das legendäre Höhlenlabyrinth ein, das durch den unterirdischen Fluss Riu Moraig ausgewaschen wurde. Zuletzt waren es im Jahr 2023 rund 2.800 Meter gewesen. Das Ergebnis: 260 neue Höhlengalerien konnten dokumentiert werden. Seit 2013, als das GEM erstmals abtauchte, sind es damit 6.000 neu erkundete Höhlenmeter, besteht der unterirdische Fluss doch aus vielen teilweise parallelen Gängen.

Das Erforschen der Höhle sei kein leichtes Unterfangen, erklärt einer der Höhlentaucher, Eliseo Belzunce. „Wir



Die Forscher drangen weiter vor als je zuvor.

Fotos: Rathaus

brauchen etwas Strömungen und gute Sicht, doch normalerweise ist es so, dass es bei guter Sicht keine Strömungen gibt und andererseits bei Strömungen keine gute Sicht.“ Zudem sei man stark vom Klima abhängig.

„2024 war ein sehr trockenes Jahr, weshalb wir wegen des wenigen Wassers in der Höhle nichts unternehmen konnten. Jetzt schien die Lage gut zu sein, wir haben das ausgenutzt und hatten Erfolg“, sagt er.

Man wird auch an Land wissen, bis wohin die Wasserhöhle erforscht wurde.

Und noch mehr wird beim diesjährigen Höhlentauchen in Erfahrung gebracht. Zusammen mit den GEM-Tauchern war auch eine Forschungsgruppe des Cavanilles-Instituts für Biodiversität und evolutionäre Biologie der Uni Valencia mit dabei, um die hier im Wasser lebende Tierwelt zu untersuchen.

Fast 50 Jahre ist es her, dass sich die ersten Höhlentaucher in die komplexe Unterwasserwelt des Moraig-Flusses wagten, im Jahr 1992 kam dabei der deutsche Forscher Bernhard Pack ums Leben. 1.125 Meter lang war der damals erforschte Höhlenraum.



Freude bei den Tauchern.

Ort von oben bestimmen

Besonders groß ist der Erfolg nicht nur wegen der weiteren erforschten Meter, sondern auch, „weil wir einen Punkt erreicht haben, der sehr wichtig für uns ist. Wir sind jenseits des Bergs Puig Llorença angekommen, wo die Erdschicht über der Höhle dünner ist. Das bedeutet, dass wir die Position unter Wasser künftig mit Geolokalisierungs-Instrumenten genau bestimmen können.“ Sprich:

Calp stellt das neue Museum Fester vor

Die Stadtverwaltung von Calp hat das Projekt des neuen Museum Fester vorgestellt, das an der Plaza de España im derzeitigen Haus von Poquet Beltrán untergebracht werden soll. Mit dieser Initiative wird ein Kulturzentrum, das vor fünfzehn Jahren wegen struktureller Probleme des alten Gebäudes und wirtschaftlicher Schwierigkeiten der Gemeinde geschlossen wurde, wiederbelebt.

Das von dem in Benissa ansässigen Studio Procon entworfene Museum soll ein kulturelles und architektonisches Wahrzeichen der Altstadt von Calp wer-

den. Es wird 400 m² umfassen, die sich auf drei Etagen verteilen und die Integration in die historische Umgebung mit zeitgenössischem Design verbindet. Die beleuchtete Fassade besticht durch ein weißes Keramikgitter, das je nach den örtlichen Feierlichkeiten die Farbe wechselt.

Der Museumsrundgang beginnt im zweiten

Stock (87 m²), der der Osterwoche, der Virgen del Carmen, La Merced, den Festen der Schutzpatronin und dem Stierkampf gewidmet ist. Dort wird



es auch einen Mehrzweckraum für Veranstaltungen und Wechselausstellungen geben. Im ersten Stock (170 m²) wird die Ausstellung „Mauren und Christen“

mit Trachten, Fahnen und traditionellen Schmuckstücken in einem stilvollen Rahmen zu sehen sein. Im Erdgeschoss (160 m²) befinden sich die Verwaltungs-

räume, die Rezeption und ein Multimedia-Raum, der auch von außen einsehbar ist.

Das Museum Fester ist Teil des Plans für nachhaltigen Tourismus in der Gemeinde Calp im Rahmen des Programms für Wiederaufbau, Transformation und Resilienz. Die Gesamtinvestition beläuft sich auf 1.664.000 Euro, wovon 401.722 Euro aus dem EU-Fond Next Generation und der verbleibende Betrag von der Gemeinde finanziert werden. Die Arbeiten werden in Kürze ausgeschrieben und sollen in etwa zehn Monaten abgeschlossen sein.



Die Cala Ferrís mit ihrem Palmenhain ist geschützt. Doch die Dünen regenerieren sich nicht mehr. Foto: Ángel García

Verein für die Küste

Orihuela Costa – sg. In Orihuela Costa hat sich kürzlich eine neue Nachbarnschaftsvereinigung gegründet: Asociación de vecinos Costa Campoamor. Die Mitglieder setzten sich für die Belange von Campoamor ein und wollen gegen Mängel an Infrastrukturen und Dienstleistungen sowie die „Vernachlässigung“ durch das Rathaus von Orihuela angehen. Vecinos Costa Campoamor hat sich bereits schriftlich an den Stadtrat für die Küste Manuel Mestre (Vox) gewandt und fordert, die Ramblas zu säubern, marode Straßen zu reparieren, Maßnahmen gegen Mücken zu ergreifen und mehr Bürgersteige einzurichten. Eine Antwort von Mestre steht noch aus.

Postkarten-Idyll mit Makel

Cala Ferrís ist eine der wenigen nicht bebauten Buchten von Torrevieja – mit Handycap

Torrevieja – sg. Ein seltenes, schönes Bild an der Küste von Torrevieja: Eine Bucht umgeben von einem Palmenhain, weit und breit keine Apartmentblöcke. Die Cala Ferrís ist postkartentauglich – allerdings kommt dem Strand der Sand abhanden, jedes Jahr mehr.

Das liegt daran, dass sich die schützende Düne um die Bucht und den Palmenhain nicht mehr

regeneriert. Seit dem Gloria-Sturm im Januar 2020 scheint es auch keine Hoffnung mehr zu geben.

Kein Zurück für Dünen

Auf Fotos ist der Prozess des Rückgangs deutlich zu erkennen. Eine der ältesten Aufnahmen aus den 1930er Jahren zeigt ein großes Dünengebiet, das bis in die 1980er Jahre Bestand hatte. Doch seitdem verleiht sich das Meer immer mehr Sand und Strand ein. Der Verlust wurde immer stärker in den 2000er Jahren, bis 2020 der Point of no return, Punkt ohne Wiederkehr, erreicht wurde.

Den Vorschriften für Küstenschutz der Landesregierung von Valencia folgend, griff das Rathaus von Torrevieja so wenig wie möglich in den Prozess ein.

►► Das Meer verleiht sich seit 80er-Jahren immer mehr Sand und Strand ein

So blieben die abgestorbenen Pflanzenreste, die das Meer mit den Herbst- und Winterstürmen auf die Strände wirft, liegen, als schützende Schicht, damit der Sand nicht abgetragen wird.

Doch auch diese Maßnahme half nicht, um die Düne wieder aufzubauen.

Um die negativen Auswirkungen des Tourismus auf die Bucht zu verringern, verbot das Rathaus vor zehn Jahren die Zufahrt mit dem Auto. Bis dahin nahmen Fahrzeuge jede Ecke des Geländes in Beschlag, und sogar große Partys waren erlaubt.

2019 hat das Küstenamt die Dünen und den Palmenhain mit einem Holzzaun abgegrenzt und so ermöglicht, dass sich einige Pflanzenbereiche wieder erholt haben.

Nutella zeigt Torrevieja

Torrevieja – sg. Der italienische Süßwarenhersteller Ferrero hat eine neue Kampagne für Nutella gestartet. Die Botschaft lautet: „Un buen día empieza en casa“ (Ein guter Tag beginnt zu Hause). Dazu bringt das Unternehmen eine limitierte Auflage von Gläsern heraus mit Sonnenaufganglandschaften. Jede Region ist mit einem Ort vertreten: Valencia mit Cabo Cervera in Torrevieja.



HOSPITAL SAN CARLOS

WIR WACHSEN WEITER ZUSAMMEN MIT IHNEN

Erweitertes Angebot von medizinischen Fachrichtungen

Erneuerung der stationären Bereiche, Sprechstundenräume sowie Operationssäle

Neue Abteilung für Zahnheilkunde und Kieferchirurgie

24-Stunden-Notaufnahme

WIR ARBEITEN MIT ALLEN VERSICHERUNGSGESELLSCHAFTEN ZUSAMMEN

☎ 679 144 005 ☎ 965 174 737

☎ 699 613 796 NOTAUFNAHME

LADEN SIE UNSERE NEUE APP HERUNTER

www.hospitalsancarlos.es

Lebensrettender Ausblick

Ausstellung in Dénia zeigt, wie sich die Küste gegen Piraten gewehrt hat

Dénia – rei. Was haben Touristen und Könige an der Costa Blanca gemeinsam? Beide legen Wert auf Meerblick. Während es für Ersterer das i-Tüpfelchen bei der Hotelwahl ist, war es für Letztere unverzichtbar, das Meer an der Küste im Auge zu behalten.

Denn im 16. Jahrhundert griffen Piraten das Königreich Valencia über das Mittelmeer an. Um diese Angriffe frühzeitig zu erkennen, schufen die Herrscher – allen voran König Felipe II. – ein Warnsystem aus Wachtürmen. Finanziert wurde der Bau mit den Steuereinnahmen aus dem Handel mit Seide. Daher rührt auch der Titel der neuen Ausstellung „De temer i seda“, die man aktuell im Museo de la Mar im Hafen von Dénia besichtigen kann.

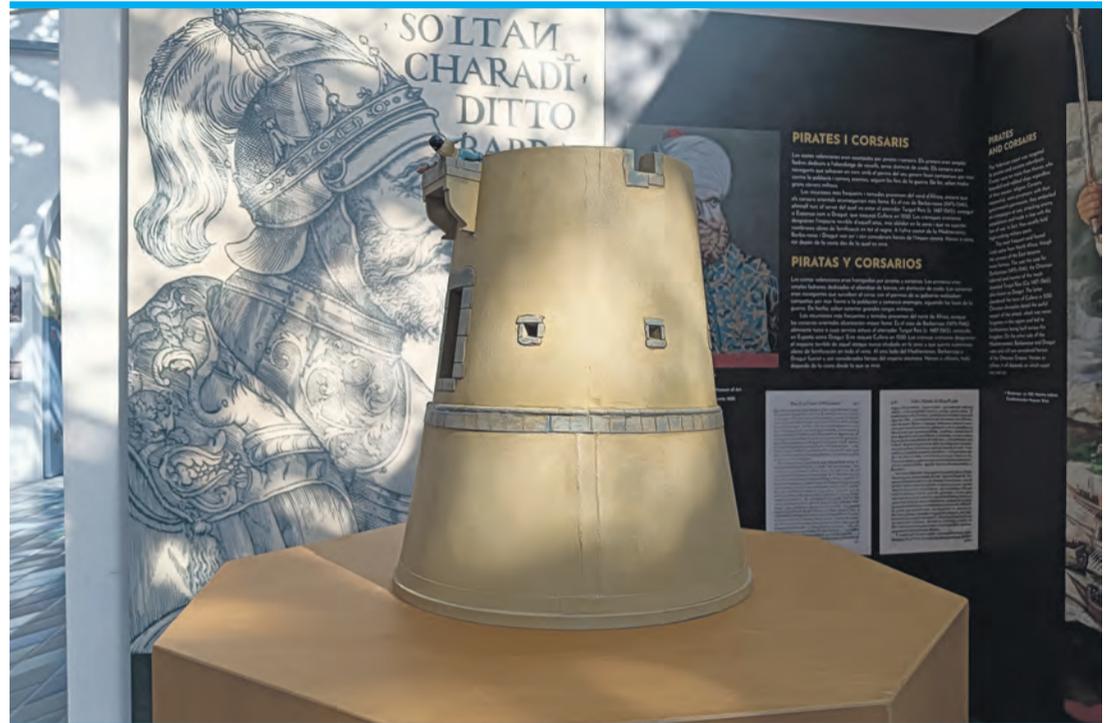
Piratenangriffe waren im gesamten Mittelmeerraum keine Seltenheit – an der Küste des Königreichs Valencia fürchteten sich Herrscher und Bevölkerung allerdings besonders davor. Der Grund hierfür liegt in der Geschichte Spaniens: Durch das vorausgegangen Hin und Her bei der religiösen Vorherrschaft lebte im 16. Jahrhundert noch eine große muslimische Bevölkerung im mittlerweile christlichen Königreich.

Die angreifenden Piraten und Freibeuter stammten vor allem aus Nordafrika und dem Osten, sie teilten also die Religion mit den Muslimen im Land. Die Herrscher hatten deshalb Angst davor, dass die Bewohner sich mit den Piraten verbünden und ihnen bei den Angriffen helfen würden.

Die Feinde im Blick

Als Reaktion auf diese Attacken begannen die Monarchen Mitte des 16. Jahrhunderts, bestehende Burgen aufzurüsten, Siedlungen mit Mauern zu schützen und neue Wachtürme zu bauen. Das gesamte Netzwerk bestand aus rund 60 Anlagen, etwa zwei Drittel davon Wachtürme.

Von diesen Türmen aus konnte man die Küste überblicken und somit Angreifer frühzeitig erkennen. Wurden Feinde auf dem Wasser ausgemacht, warnten die Wachmänner die Bevölkerung mit Glocken oder Feuer- und Rauchsignalen. Mit Hilfe dieser Zeichen konnte die Nachricht über eine Attacke auch zwischen den Türmen weitergegeben und somit schnell verbreitet werden. Die Wachtürme funktionierten nicht nur als Warnsystem, sie waren auch dazu gedacht, den Kontakt zwischen feindlichen Schiffen und



Teil der Ausstellung ist auch das Miniaturmodell eines Wachturms.

Foto: Lara Reile

der muslimischen Bevölkerung an Land zu unterbinden.

Wie die Ausstellung erklärt, ist die Costa Blanca zwar nicht das einzige Küstengebiet, das

Die Wachtürme entlang der Küste sind Teil eines komplexen Systems

sich durch Wachtürme geschützt hat - dass das hiesige System so umfangreich geworden ist, hat aber mit einer lokale

Ressource zu tun: In der Region wuchsen zahlreiche Maulbeerbäume. Diese wiederum dienen Raupen, die Seide produzieren, als Nahrung. In den großen

Städten wie Valencia wurden die Seidenfäden zu Stoffen verarbeitet. Durch Steuern, die beim Handel mit dem teuren Gewebe eingenommen wurden, ließen sich die Wachtürme finanzieren.

Viele der Türme sind heute noch erhalten, sie prägen nach wie vor das Landschaftsbild der Küste. Auch das kulturelle Erbe

haben sie beeinflusst. Künstler integrierten sie in Landschaftsmalereien, sie sind Teil von Stadtwappen, wie beispielsweise in Calp oder Benidorm. Auch Orte wurde nach den Aussichtsposten benannt, wie im Fall von Torrevieja oder Guardamar.

Neben historischen Informationen bietet die Ausstellung im Museo de la Mar auch Aufnahmen der Türme: Eine Fotoserie macht es möglich, die Wachtürme aus der Luft von oben zu betrachten. Scant man einen QR-Code, lassen sie sich außerdem im 360-Grad-Rundumblick ansehen.

Falken Tours

REISEBÜRO TRAVEL AGENCY AGENCIA DE VIAJES

Folgen Sie uns auf Facebook

Neue Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 16 Uhr · Sa. geschlossen

La Marina: hinter LIDL an der N-332, C/ Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 San Fulgencio, Tel. 966 790 004 · ☎ 622 04 59 93

La Zenia: Avda. de la Playa, 1, local 5, Tel. 966 730 151 · ☎ 711 08 82 39

Weitere Angebote auf Facebook:



2025 - 8 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Grandiosa ab Valencia



Preise	Innen Fantastica	Balkon
1. Mai	-	1.299 €
29. Mai	1.109 €	1.389 €
19. Jun	1.299 €	1.599 €
25. Sept.	1.109 €	1.439 €
2. Okt.	1.089 €	1.419 €
23. Okt.	1.089 €	1.419 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy Plus“, Hafengeb. und Trinkgelder.
- Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina, Elche, Benidorm und Ondara inklusive.

11 Tage Mittelmeerkreuzfahrt MSC Musica ab Alicante



23. April und 3. Mai 2025

inkl. Parkplatz direkt am Hafen

Innen Fantastica (IR1) 1.550 €
Balkon Fantastica (BR1) 1.800 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy“, Hafengeb., Trinkgelder und Parkplatz.

10. Oktober 2025

Innen ab 1.469 €
Balkon ab 1.819 €

- Preis pro Person in Doppelkabine inklusive All inklusive Getränkepaket „Easy Plus“, Hafengeb. und Trinkgelder.
- Bustransfer von La Zenia, Torrevieja, Quesada, La Marina und Elche inklusive.

In Lebensgröße

Wem die digitale Erkundungstour nicht reicht, der kann sich unweit des Museums auch einen der Türme live und in Farbe ansehen. Der Torre del Gerro befindet sich rund sieben Kilometer südöstlich des Stadtzentrums von Dénia. Er thront dort 125 Meter über der Küste, der steile Aufstieg zu Fuß dauert etwa 20 Minuten. An der Außenwand des Turms erkennt man noch die Wappen der Herrscherfamilie und der Generalität, die den Torre del Gerro Mitte des 16. Jahrhunderts errichten haben lassen. Von hier aus erspäht man zwar heutzutage im Optimalfall keine Piraten mehr – bei guten Wetterbedingungen kann man aber bis nach Ibiza und Formentera blicken.

Eintritt: frei. Ausstellung läuft bis zum 6. Oktober. Infos unter denia.net/museo-del-mar.

Dem Sturm auf den Fersen

Extreme Winde: Wissenschaftler entwickeln System zur Früherkennung

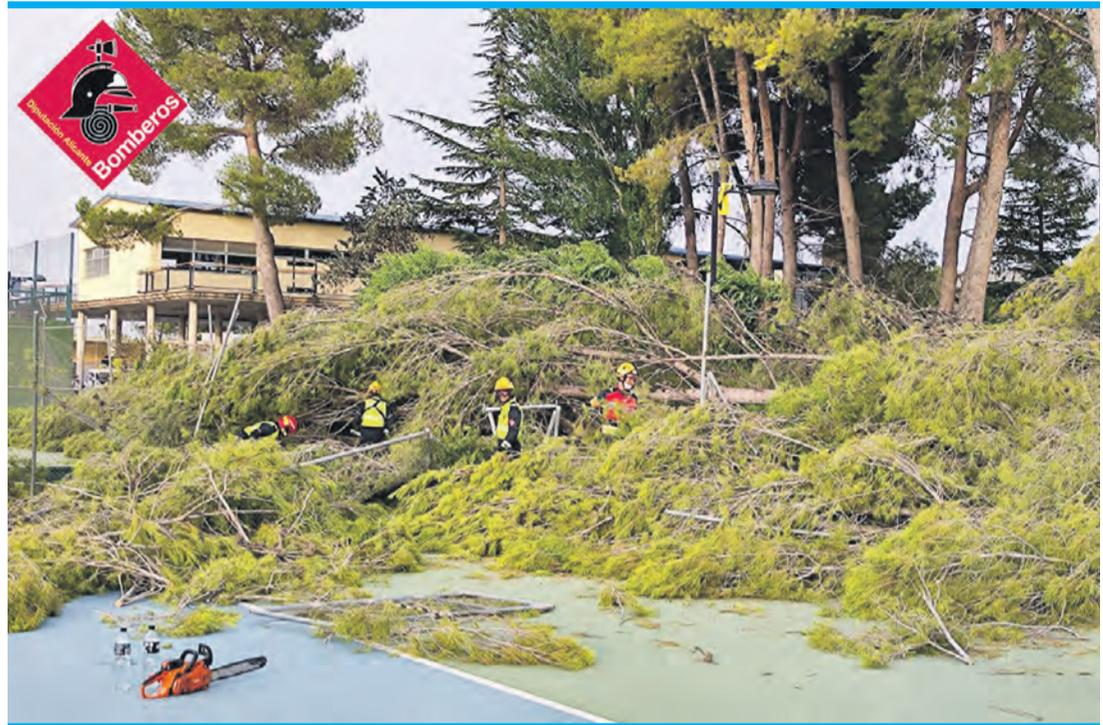
Alicante – sg. Sie sind nur schwer vorhersagbar und gefährlich. Restaurantgäste am Strand San Juan in Alicante haben es vergangenen Sommer mit einem so genannten Downburst zu tun bekommen. Die extreme Windbö wirbelte Tische und Sonnenschirme durch Luft, die Besucher am Kopf verletzten.

Das Phänomen ist auch in Orihuela keine Unbekannte. Nur zehn Sekunden dauerte der Extrem-Wind im März in Orihuela und ließ Bäume, Strommasten, Zäune und Mauern umstürzen und Ziegel vom Dach fallen. Im August 2022 stieg in die Temperatur in nur wenigen Minuten um zehn Grad Celsius an und eine Bö mit einer Spitzengeschwindigkeit von mehr als 100 Kilometer pro Stunde fegte Antennen, Ampeln um und riss Markisen und Pergolas aus ihren Verankerungen.

Diese Downbursts oder schweren Fallböen stellen auch eine ernste Gefahr für die Flugsicherheit und die Ausbreitung von Bränden dar. Wissenschaftler des staatlichen Forschungsinstituts CSIC und der valencianischen Meteorologie-Organisation Avamet haben nun ein System entwickelt, das diese Extrem-Winde in Echtzeit überwachen und erkennen kann.

Zehn-Minuten-Takt

Die Anwendung mit dem Namen Downburst MXO besteht aus einem Netz von mehr als 700 Wetterstationen, davon 264 in der Provinz Alicante, die Echtzeitdaten liefern. Ein Algorithmus liest die Werte von allen Avamet-Stationen im Zehn-Minuten-Takt aus und erkennt anhand von abrupten Änderungen der Temperatur, der Luftfeuchtigkeit, des Niederschlags oder des atmosphärischen Drucks automatisch, ob



Hier fegte ein Downburst in Villena eine Reihe von Bäumen um. Foto: Bomberos Alicante

sich ein Downburst zusammenbraut.

Tritt der Ernstfall ein, benachrichtigt das System die betroffene Wetterstation und liefert auch Daten, Fotos und Videos über Schäden in der Um-

gebung. Jeder Downburst wird von den Forschern verifiziert und in eine Datenbank aufgenommen.

Ein dichtes Netz aus Wetterstationen wie das von Avamet sei von grundlegender Bedeu-

tung, sagte CSIC-Wissenschaftler César Azorín gegenüber der Zeitung „Información“, da das Phänomen manchmal auf sehr lokaler Ebene auftritt und Gebiete von weniger als vier Kilometer betreffe.



EXPERTEN, DIE SICH UM SIE KÜMMERN



BIS ZUM 26. MAI 2025

10%

CASHBACK

Schließen Sie eine neue Auto- oder Hausratversicherung ab und erhalten Sie **10% Cashback** zu jeder Police! Dies ist unsere Art, Danke zu sagen, dass Sie sich für uns entschieden haben!



+200 Expat-Makler und -Agenten die Ihre Sprache sprechen!



+150.000 internationale Kunden in ganz Spanien vertrauen in uns



Eine breite Palette von Produkten, die auf Ihre Bedürfnisse maßgeschneidert sind!

Besuchen Sie generaliexpatriates.es und fordern ein Angebot an

Cashback-Aktion gültig für Policen, die zwischen dem 25. Februar und dem 26. Mai 2025 abgeschlossen werden und in Kraft treten. Policen müssen per Bankeinzug bezahlt werden. Gilt nicht bei Verlängerungen oder Ersatz. Gültig nur für neue Kfz-, oder Hausversicherungspolicen. Bedingungen und Mindestprämien werden angewendet. Bis zu maximal 75 € Cashback pro Police. Für Einzelheiten besuchen Sie unsere Website oder fragen Ihren Makler/Agenten. Generali Seguros y Reaseguros, S.A.U. (Ust.-Id. Nr. A48037642 und offiziellem Büro in 28042 Madrid, Paseo de las Doce Estrellas, 4, Spanien) haftet für dieses Angebot.

Tierheime in der Region

Alcoy

► SPAP

Ctra. Alcoy-Bañeres s/n
Mo.-Fr. 11-13 Uhr, 16-19 Uhr
Sa. und So. 11-13 Uhr,
650 579 108, 649 394 642
info@protectoradealcoy.com,
www.protectoradealcoy.com

Alicante

► SPAP

Camino Viejo de Elche, km 7
(bei Golfplatz El Plantio). Täglich
10-14 und 17-19 Uhr. 965
960 224 und 659 045 593.
www.protectoraanimalesali
cante.org. Facebook: Albergue
Animales Alicante

► Asoka el Grande

Diseminado Fontcalet, 37B.
asokaelgrande@gmail.com.
Facebook: Asoka el Grande

L'Alfàs del Pi

► Animal Angells

Avda. Pais Valencià, 23, Apdo.
de Correos 29, 696 103 092
und 633 218 699, info@animal
angells.org. Facebook: Animal-
Angells-CB

Altea

► Somos Gos

610 065 494, Ángeles.
Facebook: Somos Gos

Benidorm

► SPAP

Partida de Salto del Agua 60
965 856 268 und 966 896 912
info@protectorabenidorm.org
www.protectorabenidorm.org
Facebook: Spap Benidorm

► Asociación Acción Mascotas

Benidorm und Umgebung
654 729 977
accionmascotas@gmail.com

Calp/Benissa

► Perreria Municipal

N-332 Calp – Altea. Mo. bis Fr.
10-14 Uhr. Infos: 965 839 294

► Tierschutzverein Calpe und Benissa

Les Bassetes 2H, 965 830 817
spacalpe@yahoo.es
www.hundeschicksale.de
Facebook: TSV Calpe – Benissa

Dénia

► Aldea Felina

(Katzenschutz)

Sonntags 10-12 Uhr oder nach
Vereinbarung. 686 199 322
cats@aldeafelina.es
www.aldeafelina.es
Facebook: Aldea Felina (Dénia)

► Apad

Not-Felle

THOR ist ein großer, junger und äußerst freundlicher Schäferhundmischling, der jeden mit seinem herzlichen Wesen verzaubert. Sein Herz ist groß, und seine Neugierde kennt keine Grenzen. Thor begegnet fremden Menschen und Tieren mit einer freundlichen Offenheit, die sofort Vertrauen weckt. Thor ist ein Hund, der tief in seinem Herzen einen unerschütterlichen Mut und eine unendliche Treue trägt. Thor wartet sehnsüchtig auf die Menschen, die ihm ein liebevolles Zuhause schenken, ihn mit offenen Armen empfangen und seinen einzigartigen Charakter zu schätzen wissen.

Kontakt: Tel. 966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org

MIA ist eine 4 Jahre alte Mischlingshündin. Leider konnte sich ihre Besitzerin aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr um sie kümmern. Es war ein trauriger Abschied. Nun wartet MIA im Tierheim SCAN in El Verger auf ein neues, endgültiges Zuhause. Sie ist noch etwas

scheu, aber wenn sie einmal Vertrauen gefasst hat, wird sie schnell zutraulich.

Info: 638 682 452 Erika



Partida Madrigueres Sur 36 B
Täglich 10-13.30 Uhr, Di. und
Do. 17-19.30 Uhr. Für freiwillige
Helfer und Gassigeher: täglich
9-13 Uhr und 17-20 Uhr. 966 427
678, 689 594 387 info@apad-
apad.org, www.apad-apad.org,
Facebook: Tierheim Apad

Gandía/La Safor

► S.P.A.M.A. Safor

Camino de la Banyosa s/n
Besuchszeiten: Mo.-Fr. 16.30-
18 Uhr, Sa. 11-13 Uhr,
690 135 293 Kathrin Enke
(deutsch), www.spamasafor.org
Facebook: Tierheim Gandía

La Nucía

► Asociación Protectora de Animales de La Nucía

Polígono Industrial de l'Alberca,
Parcela 5. Besuchszeiten: Täglich
10-13 Uhr und 17-19 Uhr (im
Sommer), 16-18 Uhr (im Winter).
Samstags nachmittags geschlossen. Frei-

willige willkommen (Gassi
gehen). 648 100 640, info@
protectoraanimaleslanucia.com,
www.protectoraanimaleslanu
cia.com. Facebook: Protectora
de Animales de La Nucía

Jávea

► A.P.A.S.A.

Camí de les Sorts 27
Tägl. 10-13 Uhr und 17-20 Uhr.
966 463 976, 618 754 635,
www.apasa.eu, apasa.javea@
gmail.com. Facebook: Apasa.

Oliva

► Vedama, Camí Pujalet

11-13 Uhr und 17-20 Uhr
687 278 939, 622 378 177
vedamaoliva@yahoo.es, www.
vedama.es, Facebook: Protectora
d'animals d'Oliva, Vedama

Orihuela Costa

► Happy Animales Spanien

616 792 355, Mona Nowak.
www.happyanimalesspanien.com

San Isidro

► SAT Tierheim

Polígono 2, Parcela 149.
966 710 047
info@satanimalrescue.com
www.satanimalrescue.com.

Sella/Villajoyosa

► A.G.A. Amigos de los Gatos

abandonados Gnadenhof und
Katzenherberge „La Palmera“.
Facebook: Katzenherberge La
Palmera
965 972 258, 608 961 170

Benissa/Teulada/Moraira

► Akira Dog Sanctuary

Pol. Ind. La Pedrera N-332
676 534 486, 657 689 567
info@akira-animals.com
www.akira-animals.com
Facebook:
Akira Dog Sanctuary

► Pluto Protectora Animales

693 704 255, Angelika Macholl
angelika@pluto-protectora-ani
males.org, www.pluto-protecto
ra-animales.org. Charity Shop:
Ctra. Moraira-Calp, Centro Mo-
raviv. Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa.
10.30-13.30 Uhr.

Torreveija

► THCB – Tierhilfe Costa Blanca

www.tierhilfecostablanca.ch,
Facebook: Stiftung Tierhilfe
Costa Blanca

► Flehende Augen Torreveija

Barrio Los Pérez 43. Los
Montesinos. Susanne Nowak,
sunowak@web.de, Facebook:
Flehende Augen von Torre-
veija

► Albergue Municipal de Animales Torreveija

C/ Nenúfares s/n (zwischen Po-
licía Local und Ecoparque, ge-
genüber Carrefour). Mo.-Fr.
10-14 Uhr, Sa., So., u. Feiertage
9-13 Uhr. proteccionanimal@
torreveija.eu,
Facebookseite: Concejalía de
Protección Animal de Torreveija

► Animalistas Torreveija

Tierschutzverein. Arbeitet mit
der Albergue Municipal de Ani-
males Torreveija zusammen.
animalistatorreveija@hotmail
.com, Facebook: Animalistas
Torreveija

El Verger

► S.C.A.N. - Society for the Care of Animals in need

C/Alcoy, Ecke Cami Cremadella,
im Polígono Industrial, 626
550 864, Barry Caulfield, Mo.-
Fr. 9.30-13.30 Uhr u. 16.30-19
Uhr oder nach Vereinbarung.
Charity Shop: Mo.-Sa. 10-
13.30 Uhr. C/ Marqués de Es-
tela 29, El Verger. scancenter9
@gmail.com
www.scancostablanca.com
Facebook: Society for the Care
of Animals in Need SCAN

Villajoyosa

► Spav

699 501 077, 636 785 409
spav.protectoravillajoyosa@
gmail.com
Facebook: Spav La Vila

Villena

► SPAP - Sociedad Protectora de Animales y Plantas

C/ de San Sebastián 206, Mo.-So.
10-12. 616 391 813 (24 Stunden,
keine SMS od. WhatsApp)
www.protectoravillena.com

In die Sterne gestiert

Widder 21.3. - 20.4.
 LIEBE: Wenn der Schatz mal kritisiert, nicht gleich dichtmachen. Selbstreflektion ist nötig.
 BERUF/FINANZEN: Sie haben so viele Ideen und Pläne, dass Sie Gefahr laufen, sich zu verzetteln.
 GESUNDHEIT: Ab und zu muss man sich schonen.
 WOCHEN-TIPP: Ein gemütlicher Couch-Abend ist auch schön!



Stier 21.4. - 20.5.
 LIEBE: Über Ihre Träumereien die Wirklichkeit nicht vergessen. Da wartet die Liebe!
 BERUF/FINANZEN: In letzter Zeit haben Sie die Dinge ein wenig schleifen lassen, nun sollten Sie wieder Gas geben.
 GESUNDHEIT: Runter vom Sofa und rauf auf die Fitnessgeräte.
 WOCHEN-TIPP: Ohne Flexibilität geht es nicht.



Zwillinge 21.5. - 21.6.
 LIEBE: Ein Pärchen-Abend zu viert kann so inspirierend für die eigene Partnerschaft sein.
 BERUF/FINANZEN: Nicht immer gegen anmurren, sondern auch mal tun, was gewünscht ist.
 GESUNDHEIT: Joggingsschuhe anziehen und losrennen!
 WOCHEN-TIPP: Springen Sie jetzt endlich über Ihren Schatten.



Krebs 22.6. - 22.7.
 LIEBE: Wow, Ihre Lust gerät derzeit richtig in Wallung. Sie wollen endlich mal experimentieren.
 BERUF/FINANZEN: Sie wollen möglichst Ihr eigenes Ding machen, dabei ist Teamarbeit jetzt sinnvoll.
 GESUNDHEIT: Wenn der Bewegungsapparat lahmt, sorgt Schwimmen für Abhilfe.
 WOCHEN-TIPP: Bescheiden bleiben!



Löwe 23.7. - 23.8.
 LIEBE: Alles ist so eingefahren? Überraschen Sie Ihren Schatz mit einem heißen Rendezvous.
 BERUF/FINANZEN: Veränderungen stehen in Aussicht, durchforsten Sie den Stellenmarkt.
 GESUNDHEIT: Eine Ernährungsumstellung bringt mehr Energie und weniger Pfunde.
 WOCHEN-TIPP: Auch kleine Dinge können inspirieren.



Jungfrau 24.8. - 23.9.
 LIEBE: Der Kosmos verleiht Beständigkeit, da können Sie Ihre Beziehung festigen.
 BERUF/FINANZEN: Höflichkeit und Zuvorkommenheit bringen Ihnen im Job sehr viele Vorteile.
 GESUNDHEIT: Wenigstens einer schädlichen Gewohnheit besser abschwören.
 WOCHEN-TIPP: Nichts wie hinaus in die Natur.



Waage 24.9. - 23.10.
 LIEBE: Die Sterne funken Love – bei Paaren und Singles geht die Post ab.
 BERUF/FINANZEN: Der richtige Zeitpunkt, um geschäftliche Kontakte zu knüpfen.
 GESUNDHEIT: Hohem Blutdruck mit Bewegung und salzreicher Kost begegnen.
 WOCHEN-TIPP: Eine aufkommende Chance nicht verpassen.



Skorpion 24.10. - 22.11.
 LIEBE: Der Liebeshimmel hängt voller Geigen – für Paare geht's kaum schöner.
 BERUF/FINANZEN: Wenn Sie weiterkommen wollen, sollten Sie das auch einmal deutlich machen.
 GESUNDHEIT: Tun Sie etwas für Ihre Ausdauer.
 WOCHEN-TIPP: Wie wäre ein lauschiger Abendspaziergang zu zweit?



Schütze 23.11. - 21.12.
 LIEBE: Romantik ist ja schön und gut, aber lassen Sie es auch mal wieder knistern.
 BERUF/FINANZEN: Durch eine Fortbildung können Sie bei Ihrem Chef Eindruck schinden.
 GESUNDHEIT: Hals und Kehlkopf sind derzeit Ihr Schwachpunkt – viel Salbeitee trinken.
 WOCHEN-TIPP: Übermut im Zaum halten.



Steinbock 22.12. - 20.1.
 LIEBE: Nicht eingeschnappt sein, wenn der Schatz nicht so will wie Sie. Toleranz!
 BERUF/FINANZEN: In der Firma kann es stressig werden – mit Zusammenarbeit packen Sie das.
 GESUNDHEIT: Wer beim Essen gern sündigt, sollte aber auch zurückhaltende Tage einlegen.
 WOCHEN-TIPP: Genug der Bescheidenheit.



Wassermann 21.1. - 19.2.
 LIEBE: Schöne gemeinsame Erlebnisse verhelfen Ihnen in der Partnerschaft zu großer Innigkeit.
 BERUF/FINANZEN: Der Job langweilt Sie? Vielleicht endlich etwas Neues aufbauen.
 GESUNDHEIT: Radeln, Wechselduschen – bringen Sie Ihren Kreislauf in Schwung.
 WOCHEN-TIPP: Vorsicht vor unüberlegten Schritten.



Fische 20.2. - 20.3.
 LIEBE: Aufgepasst, dass Ihr Hang zur Flatterhaftigkeit nicht die Liebe gefährdet.
 BERUF/FINANZEN: Ohne Anstrengung können Sie die Karriereleiter nicht emporsteigen.
 GESUNDHEIT: Sie sind fit und können leistungsmäßig noch eine Schippe drauflegen.
 WOCHEN-TIPP: Nur nicht aufregen.



Heirat	Zeitungsanzeige	argent. Provinz (Santa ...)	Hawaii-Blumenkranz	Quadrillefigur	Fremdwortteil: mit, zusammen	Frauenname	Gebirgszug in Nordafrika	Männername					
span. Eisenbahngesellschaft			Gewürzpflanze d. Costa Blanca					Heidis Großvater (Alm-...)					
Spielkarte	Produkt aus Valencia			Berg in Denia									
<p style="text-align: center;">Zeitschriftenlieferservice für privat und Geschäft. Ohne Abo, Vertrag oder Mindestlaufzeit LESEZIRKEL COSTA BLANCA Info unter: 965 767 338 · 648 565 642</p> <p style="text-align: center;">Lassen Sie sich doch Ihre Zeitschriften bequem und preiswert von uns nach Hause oder ins Geschäft bringen. Wir liefern an der gesamten Costa Blanca.</p> <p style="text-align: center;">www.lesezirkel-spanien.com</p>													
						Schutzpatronin der Mütter	angeboren, natürlich (lat.)				afrik. Dickblattgewächs	Feuerstellen	
						enge Meeresdurchfahrt					Schneegleitbrett		
						Vorname Zolas † 1902	Teilschottischer Namen	lateinisch: Löwe				junges Schaf	Sohn von Adam und Eva
			englisch: Ende	Lurchtier		japanische Meile	Wortteil: Leben						
								Höhle bei Javea					
Gewürzpflanze d. Costa Blanca	feierliches Gedicht			Lasttier			Windschattenseite						

Nase voll von **Blechlawinen**

Anwohner klagen über unzählige Parkplätze von Mietwagenfirmen am Flughafen

Elche – fin. Im Landeanflug zum Flughafen Alicante sieht man sie von oben, noch bevor der Tower oder der Terminal vor den Fensterchen auftaucht: Tausende Autodächer auf riesigen Parkflächen rund um den Airport. In Torrellano und El Altet stehen nicht nur die Fahrzeuge von Langzeitparkern, sondern auch von Passagieren, die ihr Auto bei einem der Unternehmen abstellen und sich dann von Shuttlebussen zum Flughafen bringen lassen. Und auch Mietwagenfirmen parken auf Flächen außerhalb des Flughafens ihre Autos. Vor allem letztere sind jedoch den Anwohnern in Torrellano ein Dorn im Auge.

In diesem Ortsteil von Elche ist die Situation besonders kurios. An der Straße, die schlicht Carretera de Torrellano al Aeropuerto heißt, trotzen noch ein paar letzte Einfamilienhäuser im „Grünen“ dem Flughafen-Einzugsgebiet. Ansonsten reiht sich an der Straße ein Parkplatz an den nächsten, betrieben vor allem von Mietwagenfirmen, aber auch Parkservice-Unternehmen. Das stinkt den Anwohnern gewaltig, schon lange beschwerten sie sich beim Rat-



In Torrellano leben die Bewohner zwischen Parkplätzen mit Tausenden Autos.

Foto: David Revenga

haus, passiert ist jedoch nichts.

Der Nachbarschaftsverein Vecinos Vial Aeropuerto Elche kritisiert, dass immer mehr Grundstücke in dem Ortsteil von Mietwagenfirmen eingenommen werden. „Wir glauben, dass ein Großteil der Unternehmen nicht alle erforderlichen Lizenzen hat, um hier ihren Geschäften nachgehen zu können“, äußerte der Verein jetzt gegenüber der Zeitung „Información“. Dabei sind den Anwohnern längst nicht nur die Blechmassen ein Dorn im Auge, sondern auch die Folgen, die das Geschäft mit sich zieht: Lastwagen, die Mietautos ent- oder laden und dabei den Seitenstreifen oder Fußwege blockieren. Die hohe Geschwindigkeit, mit

der die Angestellten die Mietwagen oder Shuttlebusse Richtung Parkplatz fahren.

Blech statt Baum

Dazu die einstigen Anbauflächen, von denen immer weniger als Acker genutzt werden. „Wir verlieren Plantagen an Asphalt und Autos“, meint Vereinspräsident Juanjo Mateo und liefert einen Exkurs in die Vergangenheit, als der fruchtbare Grund landwirtschaftlich genutzt wurde und viele Andalusier als Feldarbeiter herzogen. „Torrellano ist seinerzeit dank der Landwirtschaft gewachsen. Jetzt wird ein Teil unserer grünen Lunge zerstört“, so Mateo weiter.

Zuletzt vor einem Jahr beschwerten sich die Anwohner

bei einem Gespräch mit Stadtrat Raúl Sempere, der für Elches Ortsteile zuständig ist, über die Situation und forderten Information über die Unternehmen, die über alle Lizenzen verfügen, um in Torrellano ihrem Geschäft nachgehen zu dürfen. Passiert ist seither nichts, auch wenn es seinerzeit hieß, die Stadt überlege, Radarfallen aufzustellen, um zumindest die Geschwindigkeit zu kontrollieren.

Eine Zeitlang habe die Ortpolizei dort Kontrollen durchgeführt. „Aber die Mitarbeiter warnten sich gegenseitig, und die Kontrollen führten zu nichts“, so der Anwohnerverein. Ebenfalls vor einem Jahr, noch vor besagtem Treffen, hatte das

Rathaus versichert, an einer detaillierten Bestandsaufnahme zu arbeiten. Ähnliches hatte bereits die Vorgängerregierung angekündigt, Ergebnisse hat der Anwohnerverein aber nie gesehen.

Immerhin befinden sich die Parkplätze auf Grundstücken, die im Flächennutzungsplan als ländlich und unbebaubar ausgewiesen sind. Manch ein Unternehmen hat die Flächen aber nicht nur asphaltiert, sondern betreibt sogar eigene Tankstellen oder Waschanlagen. Die Folge: Wasser kann nicht mehr abfließen. Es bahnt sich also bei jedem nennenswerten Regen seinen Weg auf die Grundstücke der Anwohner, deren Häuser und Gärten tiefer liegen.



Mit der **App Mi Quirónsalud** können Sie alle Aspekte rund um Ihre Gesundheit verwalten

quironsalud.com

Hospital Quirónsalud Torrevieja Partida de la Loma, s/n - 03184 Torrevieja, Alicante - +34 966 921 313



25 Jahre engagiert für Ihre Gesundheit

Ein Vierteljahrhundert Innovation, zweieinhalb Jahrzehnte Spitzentechnologie, fünf Jahre persönliche Betreuung und vor allem 25 Jahre Berufung zum Service.

Danke Torrevieja



Hospital  **quirónsalud**
Torrevieja

Burger ganz ohne Fleisch

Der Hamburger gehört noch immer zu den beliebtesten Fastfoods der Welt – auch bei Vegetariern

In einer Welt, in der es immer mehr Vegetarier und Veganer gibt und Kühe für einen erheblichen Teil der globalen Treibhausgasemissionen verantwortlich sind – die Rinderzucht produziert Methan, das etwa 25-mal klimaschädlicher als ist – sollte man sich zumindest einmal mit Alternativen zum beliebten Hamburger beschäftigen, die ganz ohne Rind- oder Schweinefleisch auskommen.

Von Hamburg zur Ikone

Die Geschichte des Hamburgers beginnt, wie der Name vermuten lässt, mit einer Verbindung zur deutschen Hafenstadt Hamburg. Im 19. Jahrhundert war Hamburg ein zentraler Auswandererhafen für Millionen von Europäern. Deutsche Auswanderer brachten kulinarische Traditionen mit, darunter das „Hamburger Steak“ – gehacktes, gewürztes Rindfleisch, zu einem flachen Patty geformt und gebraten.

In Hamburg selbst gab es Vorläufergerichte wie das „Rundstück warm“, ein traditioneller Hamburger Imbiss aus einer Scheibe Schweinebraten in einem Weizenbrötchen. Eine Variante davon, das „Hamburger Stück“, soll eine Frikadelle im Brötchen gewesen sein. Diese Gerichte waren vermutlich als praktischer Reiseproviand auf den Auswandererschiffen beliebt: Der Legende nach wurde dies auf dem Passagierschiff MS Hamburg

den unteren Klassen als billige Verpflegung angeboten, während die feineren Herren ihr Steak aßen.

Der Übergang vom „Hamburger Steak“ auf dem Teller zum „Hamburger Sandwich“ – dem Patty zwischen Brotscheiben oder im Brötchen – markiert die eigentliche Geburt des modernen Burgers. Obwohl viele den Anspruch erheben, den Burger erfunden zu haben, entstand die Idee wahrscheinlich an mehreren Orten etwa zur gleichen Zeit.

Den endgültigen Durchbruch verdankt der Hamburger dem Aufstieg der Fast-Food-Industrie. Die Kette White Castle (gegründet 1921) standardisierte die Produktion, doch erst McDonald's machte den Burger mit seinem „Speedee Service System“ ab 1948 zur globalen Ikone.

Besonders nach dem Zweiten Weltkrieg wurde der Hamburger zum Symbol des amerikanischen Lebensgefühls – billig, schnell verfügbar und massenhaft konsumiert.

Das spanische Burger-Paradox

In Spanien, dem Land des Jamón Ibérico und der Meeresfrüchte-Paella, vollzieht sich eine erstaunliche Transformation. Entgegen dem landläufigen Klischee vom fleischverliebten Spanier wächst hier eine beachtliche Bewegung heran. Etwa 4,5 Millionen Spanier über



Fotos: freepik

18 Jahren identifizieren sich mittlerweile als „Veggies“ – ein Sammelbegriff für Menschen mit überwiegend pflanzlicher Ernährung. Darunter fallen 670.000 strikte Vegetarier und 276.000 Veganer, während die größte Gruppe mit 3,5 Millionen die Flexitarier bilden, die ihren Fleischkonsum bewusst reduzieren.

Diese Zahlen mögen angesichts der tief verwurzelten Fleischkultur überraschen. Doch sie reflektieren einen globalen Bewusstseinswandel, der selbst vor der Heimat der Chorizo nicht Halt macht. Valencia, die Stadt mit dem aktuell „weltbesten Burger“, bietet paradoxerweise auch eine blühende vegane Szene. In ganz Spanien eröffnen pflanzlich orientierte Restaurants, die traditionelle spanische Gerichte neu interpretieren und damit zeigen, dass die mediterrane Küche mehr zu bieten hat als Schinken und Meeresfrüchte.

Und selbst wer beim prämierten „Hundred Burgers“ in Valencia ein Geschmackserlebnis ohne Fleisch sucht, wird fündig: Das Menü bietet vegetarische Kreationen wie den „Veggie Burger“ mit einer Kombination aus Quinoa, Gemüse und Kichererbsen, ergänzt durch Cheddar, Guacamole, Pico de Gallo und eingelegte Zwiebeln. Oder man wählt den

„Superiority Burger“ – eine Kreation auf ähnlicher Basis, aber mit Eisbergsalat, würzigen Pickles und der Schärfe der Gochujang-Sauce, die für ein interessantes Spiel aus Texturen und Aromen sorgt. Diese Burger beweisen, dass kulinarische Exzellenz keine Fleischbeilage benötigt.

Bemerkenswert ist die demographische Verteilung: Die spanische Veggie-Bewegung ist überwiegend weiblich geprägt. Über 90% der Vegetarier und 82% der Veganer sind Frauen. Als Hauptmotivation für den Fleischverzicht nennen 89,5% der Befragten Tierwohl, gefolgt von Umweltbedenken (75%) und der Gesundheit (40,5%).

Wachsende Popularität

Die wachsende Popularität von Burger-Alternativen hat mehrere Gründe. Der Klimawandel ist einer der wichtigsten: Die Rinderzucht ist für etwa 14,5 Prozent der globalen Treibhausgasemissionen verantwortlich. Ein einzelner Burger aus Rindfleisch verursacht etwa so viel wie eine 15-Kilometer-Autofahrt.

Hinzu kommen ethische Bedenken hinsichtlich der Massentierhaltung, gesundheitliche Überlegungen und die zunehmende Verbreitung vegetarischer und veganer Ernährungsweisen. Diese Faktoren haben

eine beeindruckende Vielfalt an fleischlosen Burger-Alternativen hervorgebracht, die heute mehr sind als nur ein Kompromiss für Vegetarier – sie sind ein eigenständiges kulinarisches Phänomen.

Arten fleischloser Burger

Die Welt pflanzlicher Burger ist reich an Aromen und Texturen. Sie reicht von erdigen Patties aus Hülsenfrüchten wie schwarzen Bohnen, Kichererbsen und Linsen bis hin zu Seitan, gewonnen aus Weizenprotein, dessen faserige Textur überraschend an Fleisch erinnert.

Dazwischen finden sich Tofu-Varianten, deren Qualität von der richtigen Zubereitung abhängt: Pressen, Marinieren, sorgfältiges Braten. Große Portobello-Pilze überzeugen oft mit minimaler Verarbeitung, während moderne Produkte von Firmen wie Beyond Meat oder Impossible Foods gezielt Geschmack und Textur von Fleisch nachbilden und damit selbst überzeugte Fleischesser überraschen. Jeder dieser Ansätze verfolgt eine eigene Idee – mal eine Rückbesinnung auf traditionelle Pflanzenküche, mal eine innovative Neuinterpretation. Gemeinsam erweitern sie das kulinarische Spektrum deutlich.



Immobilien unter 200.000 €

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen? Möchten Sie ein unverbindliches Verkaufsgespräch und eine Bewertung Ihrer Immobilie? www.medcasa.eu ☎ +34 637 336 994 oder Deutschland 0179/100 75 86 info@medcasa.eu



Blue Hill, San Miguel. Obere Eckwohnung mit traumhaftem Ausblick, 2 Schlafz., Bad, verglaster Balkon, möbl., Heizung, großes Solarium, Garten. 119.900 € ☎ **966 773 985, 616 939326**, www.hf-im mo.com

Für unsere polnischen Kunden suchen wir dringend ein freistehendes Haus mit Pool auf der Meeresseite von La Zenia, Orihuela Costa. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-im mo.com

Seit über 30 Jahren verwirklichen wir Träume unserer Kunden. Korrekter Verkauf und Kauf, inklusive Beratung mit Anwalt und Steuerberater. 100 % Garantie für Verkäufer und Käufer. Sie wollen verkaufen, wir haben Käufer. Rufen Sie mich unverbindlich an ☎ 608 608 911 oder email: piedad@prgcoachinginmobiliario.com

Für unsere deutsche Kunden suchen wir: Haus in Orihuela Costa, 2 SZ, kleinen Garten, bis ca. 150.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-im mo.com

Suchen für deutsche Kunden: Oberes Apartment zwischen Dehesa de Campomor und Torre de la Horradada, Südlage, 1-2 SZ, 60-80m², bis ca 200.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-im mo.com

Playa Flameca: Quattro-Haus 3 SZ, 2 Bäder, Küche, Wohnz., kompl. möbliert. Balkon, Solarium, Meerblick, Garten, zentrale Lage, 165.000 €. Privatverkauf Info: ☎ **639 992 299** u. **0049/172 9176323**, E-Mail: karo21@gmx.eu

Immobilien ab 200.000 €



Lo Romero Golf. Penthouse am Golfplatz in Lo Romero mit großer Dachterrasse und Gemeinschaftspool. Baujahr 2017. Eckdaten: 2 SZ, 2 BZ, 67 m² OF, 60 m² Terrasse, Möbl. Preis: 219.900 € ☎ **966 919 917**, www.inmoinvestments.com

Haus für unsere Familie in der Region Calpe, La Fustera, Benissa, mit 2-3 SZ, Pool, bis max. 300.000 € zu kaufen gesucht. ☎ **+41 76 577 46 45**



La Zenia. Reihenhaus mit Meerblick nur 450m vom Strand La Zenia, Eckgrundstück und Südwest Lage. Eckdaten: 123 m² OF, 6 SZ, 2 BZ, Balkon, Sonnenterrasse. Preis: 240.000 € ☎ **966 919 917**, www.inmoinvestments.com



El Raso, Guardamar del Segura. Neue freistehende Villa, 450m² Grundstück, 180m² WF inkl. Terrassen, 3 Schlafz., 2 BZ, offener Wohn-/Essbereich, privater Pool. 348.000 € ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Wir suchen für unsere polnischen Kunden in Orihuela Costa, Haus oder Apartment, 2-3 SZ, möglichst 2 BZ, Pool wäre gut, ca 200.000 €. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com



La Zenia. Top ausgestattete Villa, eigener Pool, 2 Schlafz., 2 BZ, Heizung, Klima, möbl., Wintergarten, Abstellraum, Solarium, Carport, Solar, Gem. Pool. 284.000 € ☎ **966 773 985, 616 939 326**, www.hf-immo.com



Playa Flamenca. Große Villa mit sep. Apartment, 4 Schlafz., 3 Bädern, 2 Küchen, 2 Wohnz., Esszimmer, teilmöbl., Klima, 2 Wintergärten, Solarium, privater Pool, Top Lage! 399.000 € ☎ **966 773 985, 616 939326**, www.hf-im mo.com

Nähe Alicante: großes modernes Haus 250 m² (3 separate Eingänge) Terrassen, Dachterrasse, Grdst. 2500 m², 10 Min. zum Strand & Einkauf, 270.000 €, von Privat. Mietkauf möglich. Info: ☎ **639 992 299** u. **0049/1729176323**, E-Mail: karo21@gmx.eu



Los Altos Elegante Wohnung in Los Altos mit Gemeinschaftspool & Garage. Eckdaten: 66 m² OB, 2 SZ, 2 BZ, Möbl, A/C, Preis: 219.000 € ☎ **966 919 917**, www.inmoinvestments.com

Calpe: Bungalow mit Meerblick & Parkplatz zu verkaufen. 72 m², 2 SZ, Terrasse, verglaste Veranda. 225.000 €. Mehr Infos: **WhatsApp: 635 152 676**



La Zenia. Immobilie des Monats! Reihenhaus nahe La Zenia Strand mit Sonnenterrasse & Gemeinschaftspool. Eckdaten: 3 SZ, 2 BZ, 80 m² OF, A/C, teilmöbliert. Preis: 229.900 € ☎ **966 919 917**, www.inmoinvestments.com

Immobilien ab 500.000 €

Calpe, La Canuta. Freistehendes Haus mit Meerblick in Toplage. 200 m² Wohnfläche auf 1.200 m² Grundstück. 300 Meter zum Hafen. 945.000 €, von privat, kein Makler! ☎ **692 463 345**



Cabo Roig Meerseite. Exklusive Villa mit herrlichem Meerblick, 1.600m² GS, 540m² Haus, 300 m² Garage / Keller, Klima, Fußbodenheizung, privater Pool. 1.830.000 € ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com

Nähe Moraira, 363 m² traditionelle Villa, 850 m² Grund, Panoramablick, Südlage. 695.000 €. ☎ **+34 641 625 306**



Gewerbliche Objekte



La Zenia. Garagenplatz für kleines Auto oder Motorräder. Zentrale Lage in La Zenia. 3.900 Euro. ☎ **966 773 985** od. **616 939 326**, www.hf-immo.com



Ferienvermietung

Blay Vacaciones SL - langjährige Erfahrung in der Ferienhausvermietung (grosser Kundenstamm, gut platzierte Werbung im Internet, seriöse Mieter) Rufen Sie an: **615 155 803**



Langzeitvermietung

Deutsches Ehepaar sucht in Calpe kleines Haus oder Wohnung, möbliert, mit 2 SZ, mögl. mit Garage, zur Dauerrente direkt vom Eigentümer. Evtl. Kauf. **Tel.+WhatsApp 608 344 898**

Deutsches Ehepaar, ü. 60 sucht ab 01.09. Wohnung mit 2-3 SZ zur Ganzjahresmiete in Denia und Umgebung reinerschmitt2501@outlook.de

Wir suchen für die saisonelle Vermietung Häuser mit Pool für unsere Stammkunden (für 2 - 3 Wochen oder auch monatlich) Gislinde Blay Aloy, ☎ **615 155 803**



Wichtiger Hinweis:

Das valencianische Tourismusgesetz verpflichtet alle Inserenten von Ferienvermietungen beim Schalten einer Anzeige die Referenznummer mit anzugeben.



Weitere Infos:

https://www.gva.es/es/inicio/procedimientos?id_proc=19207

Ihre **CBZ**



Autos

Kaufe Autos - Motorräder sowie Wohnmobile - Boote und Jetski's. ☎ **687 278 406**.

Mercedes CLK 280 Cabrio 2007 silb. Avantgarde, 168.000 km Vollausstat., span. Kennz., ITV neu, 7.850 € ☎ **609 979 124 WhatsApp**



■ Diagnostik ■ Karosserie ■ Lackierung
■ MFK Termine innert 24 Stunden
NEU: Ihr Spezialist für USA-Fahrzeuge
Tel. 966 477 595
C/ Sagra, Ondara



Motorräder

2 Motorrad-Jacken á 30 €, Gr. XL. 3 Motorrad-Hosen (aus Leder) á 40 €, Gr. XL. VB ☎ **649 017 757**



KFZ-Dienstleistungen

Autoummeldungen, schnell, preiswert, seriös, keine Handyfirma. Südliche Costa Blanca. EcoLex Bumiller & Partner info@ecolexpartner.com, ☎ **965 703 475**



Boote und Zubehör

Bootsführerschein an einem Tag ohne Examen. Jetskis und Boote bis 6 Meter. In Altea ☎ **606 051 000**.



Umzüge und Transporte

Beiladungen/Umzüge

Tel. 966 435 282
Deutschland 0177 6514151

Wir fahren: Deutschland Benelux

Wir bringen's!

Wir transportieren:
• Umzugsgut
• Einzelkartons
• Autos
• Motorräder
• Fahrräder
• Stückgut

Woltmann Transporte
30853 Langenhagen
03700 Dénia

www.spanientransporte.com

Transport! Fast alles von und nach Deutschland, Tel. **966 435 282, 0049 177 6514151**.



Der Verlag haftet nicht für den Inhalt oder die inhaltliche Korrektheit der Anzeigen.



Hustrans Transporte Deutschland • Spanien
E-Mail: hustrans@web.de

• Umzüge • Beiladungen • Auto + Motorrad - Transporte • Einlagerung

Standort: Deutschland / Oranienburg | **Standort: Spanien / Daya Nueva**
Tel.: 0049 3301 20 72 986 | Mobil: 0034 622 393 299
Mobil: 0049 170 50 40 119

Autotransport nach Deutschland in der Woche vom 22.4. – 28.4. und zurück nach Spanien zwischen dem 23.5. und 30.5.25. Neumann Transporte, Tel. 0034-635 853 990, 0049-170 202 1071, Mail: snsup.sven@yahoo.de

Transporte - Umzüge: Auto- Motorrad - Beiladung - Einlagerungen. Service Center ☎ 0034 662 229 546 o. 0049 157 733 525 33

Günstige Beiladungen & Umzüge, Motorradtransporte & Einlagerungen. ☎ 632 803 829 / +49 1515 628 0668 E-Mail: maba.gandia@gmail.com

Wir transportieren Ihr Motorrad, Auto, Umzugsgut günstig, zuverlässig und versichert von Spanien nach Deutschland und retour. Ebenfalls bieten wir Einlagerungen und Beiladungen an. ☎ 622 393 299/0049-0170-50 40 119 hustrans@web.de

Wir transportieren Ihr Umzugsgut preiswert und zuverlässig von Spanien nach Deutschland und zurück bis 15m³, speziell auch kleinere Beiladungen von Haus zu Haus! ☎ +34 602 437 707, KHSIndalo@gmail.com

Flughafendienste

Ihr Flughafenservice pünktl. + zuverlässig, nur klimatisierte Fahrzeuge einschl. 7-sitz. Bus f. gr. Gruppen: 696 595 497

Flughafen Alicante / Valencia bis 8 Personen, auch Sperrgut, - zuverlässig - günstig. Großraum Dénia 699 310 211

BERNIES CAR PARKING Flughafen Alicante
Tel. +34 680 77 69 71
info@berniescarparking.com
www.berniescarparking.com

DIREKT AM FLUGHAFEN – KEIN BUSTRANSFER NOTWENDIG
FAMILIENBETRIEB SEIT ÜBER 20 JAHREN AM FLUGHAFEN ALICANTE
KURZ- UND LANGZEITPARKPLÄTZE (IM FREIEN/CARPORT/GARAGE)
INNEN- UND AUSSENREINIGUNG • ITV
AUTOVERMIETUNG UND FLUGHAFENTRANSFER

Chris Parking Airport Service Alicante
(+34) 603 518 439
www.chrisparking.com • info@chrisparking.com

VERMIETUNG HALLE WÄSCHE WERKSTATT/ITV 24 STUNDEN TRANSPORT ZAHLUNG ÜBERWACHUNG

Sanitär und Elektro

Der deutsche Rohrdoktor
Eins, zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei!
Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung!
Wurzelfräsern, Hochdruckreinigung,
Rohrkamera mit Ortungssystem - zentimetergenau!
Rohr- und Grubensanierung, langjährige Erfahrung
24-Std-Service
Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser!
☎ 608 861 330 / ☎ 696 291 728
Ihr deutscher Service an der Costa Blanca
E-Mail: tristan.buhl@freenet.de • www.derrohrdoktor.jimdo.com

Fenster und Türen

15 J. PVC-Fenster u. Türen. Fenster n. dt. Wärmeschutzverordnung z. preisw. Konditionen. Fachgerechter Einbau v. Handwerksmeister. Auf Wunsch auch zum selber einbauen ☎ 670 619 122, derhandwerksmeister@gmail.com

Alu o. PVC Fenster nach Mass. Kostenvoranschlag gratis anfordern. ☎ +34 642 989 255 (WhatsApp)

Markisen, Rolläden, Insektengitter, Terrassenverglasung, Fenster und Türen ☎ 966 402 079 oder 676 368 718 www.cristallux.es, info@cristallux.es

Heizung und Klima

Fontanería A. Moreno S.L.
Sanitär - Heizung
Klima - Solar
fontaneriamoreno@yahoo.es
Denia Tel. 96 642 03 61

Deutsche Infrarot-Heizelemente von infraNOMIC schon ab 295,00 €. Jetzt Frühlingrabatt. DEJO 608 021 923

Zentralheizung Solar Wenothem, Gas-Zentr.Hzg. m. Gasvertrag. Wärmepumpentechnik, Fußbodenheiz., Solar-Warmwasser, Solar-Strom, Solar-Poolheizung. Neueste Technik. Saubere, schnelle Montage. Angebot gratis. Ihr dtsh. Installateur. Tel. 966 423 792, Email: wenothem.denia@gmx.es

AFTECA INSTALACIONES

Wir sprechen Deutsch und wir reparieren Deutsch!

Installation und Wartung von Heizungs-, Klima-, Solar- und Sanitäranlagen
C/ Miraflor, 7, Bajo · 03700 Dénia
Tel.: +34 691 53 18 99
E-mail: info@afteca.com

Fliesen

PETER FELD FLIESENLEGERMEISTER
NEU unser Fliesenfachgeschäft/
Ausstellung und Steinmetz in Pego
Beratung und Verkauf in unseren NEUEN Geschäfts-/Ausstellungsräumen in Pego, Carrer Denia, 112
Tel. 619 006 314 (D) - 635 560 072 (Sp.)
E-Mail: peterfeldfliesen@gmail.com
www.fliesencostablanca.com

Maler

Malerbetrieb Bolten seit 1997
- sämtliche Malerarbeiten
- Innen und Außen
- Fassadenanstrich mit 100% Acryl
- Firmensitz Teulada-Moraira
Tel. 608 760 447
malerbolten@gmail.com

Deutscher Malermeister/Torre- vieja, schnell, sauber, günstig: sämtl. Maler-/Verputzarbeiten u. hochw. Silikonversiegelung, innen / außen. Auch Kleinaufträge. ☎ 686 367 119, 966 775 893

Malerservice Robert für kleine und große Aufträge! Sauber, exakt, günstig! Raum Marina Alta. Mehr Info: 624 380 049, www.malerservice-robert.com

Computer

Computer Tom, seit 1997 Ihr Profi-Partner: Computer/ TV / SAT/ Verkauf/ Reparatur/ Schulung. Calpe ☎ 689 227 716, www.computer-tom.com

Computerprobleme? Handy streikt? Kein Internet? IT- u. Medienprofi mit über 30 J. Erfahrung bietet Hilfe u. Beratung vor Ort! Einfach anrufen: 682 540 144 oder info@bernhard-net.es

Computerservice von und mit Herz!“ IHK-Fachinformatiker bietet Vor-Ort Reparatur, Beratung und Schulung. Alle Computer, auch Smart Phone & Tablets, Apple & iPhone. ☎ 628 614 812, www.rvhcomputer.com

Hilfe vor Ort, Verkauf von deutschen Laptops, PCs, Tablets u. Handys u. deren Einrichtung, Reparatur, Virenbeseitigung, WLAN, Netzwerk MAP Denia + 30 km. ☎ 0049 1577 17 45554

Hausverwaltung

Dénia-Javea-Benissa und Umgebung. Kompl. Reinigungsservice, Instandhaltung Garten und Pool. Empfangen und Betreuung Ihrer Gäste. Tel./WhatsApp 624 564 992

Hausverwaltung im Großraum Dénia. Vermietungs-Service, Endreinigungen, Wäscheservice sowie Garten- und Poolpflege. ☎ 626 609 430

Hausverwaltung, Endreinigung und Wäscheservice, Raum Calpe, Benissa, Moraira, Javea. ☎ 633 053 816

Hier können Sie Ihre Wortanzeigen aufgeben!

CBN/CBZ GESCHÄFTSSTELLE
BENISSA: C/ Dr. Vicente Buigues, 4,
Tel. + 34-617 368 999, wortanzeigen@cbn.es

ANNAHMEBÜROS:
DÉNIA: SERVI BOX, Patricio Ferrándiz, 40. Von Montag bis Freitag 8.30-14 und 17-19 Uhr
JÁVEA: COSTA LEVANTE SERVICEBÜRO
Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) schräg ggü. von der Guardia Civil, Montag - Freitag 9-16 Uhr
LA MARINA - SAN FULGENCIO:
Falken Tours: Avda. de los Fueros, 2 (Local 12) Mar Báltico 8, Sector VIII, local 9 (hinter LIDL an der N-332), Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr
ORIHUELA-COSTA: **Falken Tours**
La Zenia, ggü. Deutsche Bank, Avda. de la Playa, Edif. Madrid, 5, Montag - Freitag 9.30-13.30 Uhr, Samstag 10-13 Uhr

Möchten Sie als Annahmestelle für uns tätig werden? Bewerben Sie sich bei uns: publicidad@cbn.es / Tel. +34-617 369 005

Ihre deutschsprachigen Wochenzeitungen
Ihre Wortanzeigen können Sie auch online aufgeben auf www.costanachrichten.com



Pooltechnik

ROOS solar-rapid®
Schwimmbad-Heizung
 ✓ Baukasten-System
 ✓ Effizient und langlebig
 ✓ Qualität MADE IN GERMANY
 ✓ 40 Jahre am Markt
 ✓ Keine Unterhaltskosten
Tel.: 00496047-2393
Fax: 00496047-160317
www.roos-system.com
 Fragen Sie nach Ihrem Partner an der Costa Blanca. Tel.: 00496047-2393

UNTERWASSER-FLIESEN-SPEZIALIST
 Fehlende oder beschädigte Fliesen ersetzen – mit Unterwasser-Zement oder Betonreparatur mit 5 Jahren Garantie!
 Strahler, Gitter ersetzen und Lecks beheben, ohne Ihren Pool zu entleeren.
622 696 373 Vicente (engl./span.)
 contact@workinpools.com (für Fragen in Deutsch)
 www.workinpools.com

Pool- & Gartenpflege Raum Moraira. Tito ☎ 617 702 991,

Wassertransport von Quellenwasser für Pools und Wasserbehälter - von Denia bis Altea - schnell und preiswert. Poolsanierung, Poolentleerung und Poolpflegeservice. ☎ 966 498 603, Whatsapp 662 109 720



Bauunternehmen und Architekten

DEUTSCHER ARCHITEKT
 www.quitec-valencia.es
 Tel. 0034-687 819 521



Arbeiten rund ums Haus

Polnische Baufirma „ALLES-BAU, S.L.“ übernimmt alle Bauarbeiten, kompetent u. zuverlässig. In Zusammenarbeit m. deutschspr. Architekten. ☎ 665 013 960

Polnisches Handwerkerteam: Neubau, Umbau, Renovierung, Fliesen, Sanitär, Trockenbau etc., ☎ 605 604 442.

!Klimaanlagen, Wärmepumpen und Photovoltaik zum Festpreis. Hemme ☎ 608 330 544!

!!! Hemme's Dachservice !!!
 Dachdeckerarbeiten mit Garantie. **Mob.: 608 330 544**

Deutscher erledigt pünktlich u. zuverlässig. Mauerarbeiten, Wasser/Abwasser, Fliesen-, Maler- & Elektroarbeiten, Pool. Aussen-/Innenputz, Haus-/Dachisolierung. Fenster/Türen Aluplast, Holz/Landschaftsbau. **Mobil 618 187 517**

Der BAU Fuchs Sanierung-Renovierung -Umbau. **Kroppthomas@gmail.com**
 ☎ 630 881 200 /Baufuchs.es

Zuverlässiger Deutscher übernimmt Mauer-, Maler- und Fliesenarbeiten sowie alle Arbeiten rund ums Haus. ☎ 669 217 080



Garten

Schneiden/Trimmen v. Palmen, Pinien Bäumen inkl. jeder gefährl. Arbeit + kl. Gärten. Schnell und billig. KV gratis. ☎ 678 318 354 od. 600 675 956. 24h-Serv. **costablancagarden@gmail.com**

Alle Gartenarbeiten, Palmen, Bäume fällen, Kies- & Steinarbeiten. Mit guten Referenzen. ☎ 610 020 024 Michel

Der Gartendoktor - seit 16 Jahren prof. Gartenarb. an der CB-Nord ☎ 634 809 379 / 600 030 193

Der Gartendoktor plant und baut Ihre grüne Wohlfühloase. Individ. Gesamtkonzepte/Kreativdesign. ☎ 634 809 379, 600 030 193

El Campello, seit 2003 Ihr Profi für Garten- und Poolpflege. ☎ 635 354 068 oder E-Mail: **info@cactus.eu**



Stellenangebote

Suche handwerklich begabten Mitarbeiter zur Aushilfe, Raum Torreveja, Führerschein erfordl. ☎ 643 199 014

Wir suchen Verstärkung für unsere Werbeagenturen an der Costa Blanca für die Sponsoren-Akquise. Profis aus dem Marketing oder aus der Branche sind sehr willkommen, wir bieten aber auch Branchenfremden einen Einstieg. Wir bieten wöchentliche Bezahlung, Zuschuss zur KV, Gesundheitsvorsorge, Jahresendbonus und ein sehr angenehmes Arbeitsklima. Kontaktaufnahme für einen Vorstellungstermin bitte von 8:30 - 14 Uhr von Montag bis Freitag unter: ☎ 966 773 653



Steuern, Recht, Beratung

LH Lotta Hilgers
 Ihre vertrauensvolle Anwältin für **Immobilien- und Erbrecht** an der **Costa Blanca**
 San Vicente Mártir 71-10
 46007 Valencia
 Tel.: (+34) 962 938 868
 info@lh.legal | www.lh.legal

CORCUERA CONSULTING
 Tel. 966 404 737
WWW.CORCUERACONSULTING.ES
 Büros in Els Poblets und Dénia

- Steuerberatung
 - ✓ Nicht-Residenten
 - ✓ Residenten
 - ✓ Selbstständige
 - ✓ Unternehmen
- Vermögensverwaltung
- Abwicklung
 - ✓ Erbschaften
 - ✓ Schenkungen
 - ✓ Immobilien

OMR www.olivermarkreicht.es Anwalt-Steuer-Gestoria. 1. Beratung kostenfrei. 33 Jahre an der Costa Blanca. ☎ 606 051 000

NIE, Residencia, Führerschein, KFZ-Import/Ummeldung, Testamente/Erbschaft, Betreuung Hauskauf/Verkauf, Versicherungen. ☎ 965 792 451. Websites: **www.costalevanteservice.com**

Steuer Model 210 Jahressteuer für NichtResidente. Ab 40 € plus Steuerberatung inklusive. ☎ 606 051 000 oder **info@olivermarkreicht.es**

Wenn Sie dies sehen, sehen es tausende andere auch!
 Werben Sie hier für Ihr Unternehmen!
info@cbz.es • (+34) 617 369 005
CBZ COSTA BLANCA ZEITUNG GRATIS

Worträtsel
 T E I L E S S I
 R E N F E T H Y M I A N
 A S E I D E M O N T G O
 B U B E A L O E
 U R C B Z A H
 A N N A S K I
 G A T A A
 T L A M M
 E M I L E O S B I O
 L A V E N D E L O R G E N S
 C O D E M U L I L E E

5	6	3	7	4	9	1	8	2
9	4	1	8	3	2	5	6	7
8	7	2	1	6	5	9	3	4
4	5	6	2	9	7	8	1	3
3	9	7	6	1	8	2	4	5
2	1	8	3	5	4	6	7	9
6	3	9	5	7	1	4	2	8
1	2	4	9	8	3	7	5	6
7	8	5	4	2	6	3	9	1

Zur Betreuung regionaler Werbekunden und der Gewinnung von Neukunden an der Costa Blanca suchen wir engagierte Persönlichkeiten, die unser Team als **Medienberater(in)** tatkräftig unterstützen.

Ihr Profil:

- Sie sind kontaktfreudig, argumentationsstark und überzeugen durch Ihr sympathisches und gepflegtes Auftreten.
- Sie sind in der Region ansässig und haben einen eigenen PKW.
- Sie haben Deutsch- und Spanischkenntnisse in Wort und Schrift.
- Sie haben idealerweise bereits Erfahrungen im Vertrieb, arbeiten strukturiert und zielorientiert.
- Der Umgang mit E-Mail und Internet ist für Sie selbstverständlich.
- Ein „Nein“ wirft Sie nicht um, sondern motiviert Sie.

Wir bieten Ihnen:

- Die Mitarbeit in einem engagierten Team, das Sie bei Ihrer Arbeit unterstützt.
- Eine gezielte Einarbeitung. Unsere Produkte sind am Markt etabliert und überregional bekannt.
- Flexible Arbeitszeiten.
- Eine ergebnisorientierte Provision, die nach oben offen ist.

Begeistern Sie Ihre Kunden von unseren Print- und Online-Produkten! Bewerben Sie sich jetzt!

Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung noch heute an: **publicidad@cbn.es**
 Costa Verlag, S.L. | C/ Dr. Vicente Buigues, 4 | 03720 Benissa (Alicante)



Zahnärzte, -techniker



NEU: Jetzt auch Terminvergabe via WhatsApp +34 637 363 138

Ptda. Barranquets 38A n°20 bajo | ELS POBLETS
 Tel. 0034/ 966 469 516 | Notfälle: +34 637 363 138
 dental@Cambicon.com | www.cambicon.com
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-17:30 Uhr und Mi. 9-21 Uhr (nach Absprache)

clínica dental kirchner Dr. med. dent. **Christian Kirchner**
 Deutsche Zahnarztpraxis info@k-dental.eu
 www.k-dental.eu

- Allgemeine Zahnheilkunde
- Zahnersatz
- 3D-Implantologie
- Deutsches Meisterlabor

Öffnungszeiten: Täglich 9:00 -18:30 Uhr
 Donnerstag bis 20 Uhr

Carrer Dr. Fleming, 15 96 583 2844 · Notfälle: 620 69 79 09
 03710 CALP

Sonstiges Gesundheit

Professionelle Fusspflege in El Vergel
 2-jährige Ausbildung in Deutschland mit Schwerpunkt Diabetisches Fußsyndrom, 19 Jahre Berufserfahrung. Fachkundig und kompetent.
633 48 34 52
 www.fusspflege-denia.com

Pflege und Betreuung

Biete Pflege/Alltagshilfe mit Referenzen im Raum Benissa, Calpe, Moraira, Javea. ☎ 633 053 816

Pflegegeldanträge sowie Pflegegeldhöhung und Verhinderungspflege schnell – diskret – erfolgreich

Sie erhalten schon jahrelang Pflegegeld? Wir holen mehr für Sie raus! Bezahlung nur bei Erfolg.
Tel. +34-643 299 473

Sprachen & Unterricht

Vereidigter Dipl.-Übersetzer/Dolmetscher (Deut, Span, Engl.) alle Urkunden, Recht, Medizin ☎ 619 737 396, pweinert@gmx.de

Lernen Sie Spanisch! Privatlehrer 10€, Dénia. Anfänger, Konversation, Intensiv Übersetzung. 865607446, 636800692

Spanisch mit Erfolg - erfahrener Lehrer erteilt Einzelunterricht intensiv, jedoch ohne Stress. Im Raum Dénia - Javea. Info ab 19 Uhr ☎ 966 425 836



Wellness und Kosmetik

„Salon Karen“ Ihre deutsche Friseurin! Cap Negret 61, Olla/Altea (direkt bei Clinica Austria) **Tel. 965 841 901**

Gruber Kosmetik - Med. Fußpflege Permanent Make-up - Maniküre (staatlich geprüft) Calpe, Urb. Gran Sol 12 Q. Gabriele Schmitz ☎ 626 207 588, www.gabrieleschmitz-kosmetik.com



Bekanntschaffen

Blondlöckchen 70+ sucht Silberücken zum Anlehnen + viel Gemeinsames. ☎+34 658 895 249

Himmel vorhanden, Engel gesucht! Ich bin eine 60 jährige, junggebliebene, hübsche, 173 cm große Frau mit langen Haaren, die trotz vieler Tiefschläge den Mut für eine neue Partnerschaft nicht verloren hat. Sie sucht ebenso jungen Mann, der Tiere liebt, sein Herz am richtigen Fleck hat, und die Freude am Leben noch nicht verloren hat. Nach dem Motto, Leben und leben lassen. **WhatsApp 653 875 391**

Opa, 78 und unbefriedigt, sucht Freund, männlich, in und um Javea nicht unter 74 J. für zarte Momente **Whatsapp +49 155 63411643**



Kontakte

Brasilianische Val, schöne Blondine, für Ihre entspannende - tantrische Massage und vieles mehr in privatem Studio in Dénia. ☎ 652 587 231

Verwöhne Dich zu Hause mit Erotikmassage und mehr. ☎ 686 094 328 Dénia.



Allerlei Anderes Angebote

Hörgeräte & Service von Maïke Fortak **www.hear-maïke.eu** ☎ 658 446 384

Anita Meyer
 www.ZeremonienRednerin.ch
 Freie Trauungen und Trauerrednerin nördliche Costa Blanca
 info@ZeremonienRednerin.ch

Biete Unterstützung im Haushalt, der Pflege und Versorgung für Senioren. Deutsch/Span./Engl. ☎ 610 020 024

Dt. Umzugskartons! Kleiderkartons, Bücherkartons etc., auf Lager ☎ 0049 176 608 00599 auch Whatsapp



Eisengitter in Denia zu verkaufen. 3,5m x 2 m. VB 80 €. Mehr Infos über **E-Mail: petzi1@t-online.de**

Steuern für Residente und Nichtresidente (auch online), Buchhaltung für Firmen, Kaufabwicklungen, Testamente u.v.m. bei EcoLex Bumiller & Partner in Torrevieja ☎ 965 703 475 Fax.: 966 703 507, info@ecolexpartner.com, www.ecolexpartner.com

Wir kaufen Ihr Wohnmobil - Camper. Zustand, Alter, Kennzeichen egal. JPS Wohnmobile ☎ 653 251 371



Allerlei Anderes Gesuche

Sammler-Sucht! Münzen aller Art aus aller Welt, Modeschmuck sowie Echtschmuck in jedem Zustand. Jegliche Art v. Uhren aller Preisklassen, Silberbestecke, Kannen usw. sowie Porzellan, Service, Figuren etc... Gerne unverbindlich telefonisch sowie per **WhatsApp** unter **641 044 094**



Tiermarkt

2 Koi Fische, je 70 cm, abzugeben. Desweiteren 1 komplette, modernste Filteranlage. ☎ 624 036 319



Dénia's Katzenschutzorganisation - Aldea Felina **www.aldeafelina.es** Viele verspielte und verschmuste Katzen sind im Tierheim angekommen. Wie die kleine niedliche XULA hier. Die meisten von ihnen hatten ihre Gesundheitstests und sind bereit zur Adoption. Sie suchen dringend ein richtiges Zuhause und freuen sich auf Ihren Besuch. Zur Adoption von XULAI oder eine unserer anderen Katzen, rufen Sie bitte für einen Termin an / per Whatsapp an Mobil: 669 376 113 oder per E-Mail an: **aldea@aldeafelina.es**

Ein Teil unserer Schützlinge findet nach wie vor in Deutschland ein Zuhause. Hierfür benötigen wir Ihre Hilfe als Flugpate nach Hamburg, München und Frankfurt. Weitere Informationen unter ☎ 693 704 255 - Danke!

Kostenlos nehmen wir Sie zum Flughafen mit, wenn Sie eines unserer Tiere als Flugpate begleiten. Wir erledigen alles, von der Reservierung, Check-in bis zum Scan. Am Ankunftsflughafen brauchen Sie die Box nur vom Band zu nehmen und am Ausgang unseren Abholern zu übergeben die das Tier kennen. Tierschutzverein Calpe - Benissa. ☎ 620 106 733.



Romano ist ein lieber großer Kater. Seine Besitzerin ist leider verstorben und er vermisst sie so sehr. Können Sie bitte helfen. Er liebt es zu kuscheln und wird ihnen viel Liebe und Aufmerksamkeit schenken. Er ist vollständig geimpft und gesund. ☎ 686 438 541. **Animal Angells**

Tierheim APAD im Poligono Industrial Dénia. Besuchs.: tägl. v. 11-12.30 u. 16.30-17.30 Uhr. Für Spenden aller Art (Leinen, Spielsachen, Futter, Flohhalsbänder etc.) bedanken wir uns herzlich! **966 427 678, info@apad-apad.org, www.apad-apad.org**

Lesen Sie die Zeitung bequem im Netz – kostenlos. CBZ ist online!

www.cbz.es

CBN BUCH SHOP

Natur in Spanien

Ref.	Titel	Preis
A2	Kleiner Naturführer Costa Blanca von Ferdinand Rütter - Ausgewählte Tierdarstellungen	5,00 €
A3	Pflanzen in ihren Lebensräumen von Ferdinand Rütter - Costa Blanca und Hinterland	12,40 €
A4	Faszinierende Meereswelt von Roland Glorius Unterwasserwelt der Costa Blanca	4,00 €
A5	Rundwanderungen Costa Blanca und südliche Costa Azahar von Ingrid Lechner	16,50 €

Rund um Spanien

B1	Costa del Sol – Editions Shortgen Weiße Dörfer, Rezepte und Meer Festeinband, mit vielen großformatigen Bildern	24,50 €
B2	Die alte Saline von Corina König-Linek Ein Salzroman von der Costa Blanca	10,00 €
B3	Die Spanier und die Liebe von Franz Handlos Ein interessantes Thema, das so alt ist wie unsere Welt	4,00 €
B4	Gott spricht kastilisch von Eckart Plate Spanien 1492 - 2000, Geschichte und Geschichten	6,00 €
B5	Der Zuchtmeister von Eckart Plate General Franco und sein Spanien	6,00 €
B6	Esel in Spanien von Franz Handlos Das Esel-Gestüt Les Murtes in Jalón	3,00 €
B8	Michis Lächelnde Weinkunde Spaniens von Michaela Dane & Miguel Corty Ein Buch über Weine und die Arbeit der Sommeliers	10,00 €
B9	Das Licht von Tabarca von Corina König-Linek Ein Reiseführer-Inselroman	10,00 €
B10	Katalonien von Helmut Jutzi Ein Konflikt wird exportiert. Einsichten eines Zugereisten	17,80 €
B11	Spanische Geschichte zum Schmunzeln von Franz handlos	4,00 €
B12	Magisches Spanien von Corina König-Linek Legenden, Mythen und Mysterien Spaniens	7,00 €
B13	Dein Dénia - eine große Geschichte von George Grishin - Tauchen Sie ein in Déniás reiche Geschichte und genießen Sie die Freuden der Gegewart! 	18,90 €
B14	Die Costa Blanca von Alexander Gresbek Interaktives Reiseführer-Kinderbuch	12,50 €
B15	Ihr Costa Blanca Reiseführer von Alexander Gresbek - Ausgabe 2025	21,90 €

Praktische Ratgeber

C1	Nichtresidente in Spanien von K. S. Larisch Leitfaden durch den Behördenschwungel, 5. Auflage	15,90 €
C3	Sorgenfrei leben unter Spaniens Sonne von Dr. jur. Rainer Fuchs Vierte erweiterte und aktualisierte Auflage 2024 4. Auflage 2024	28,90 €
C4	Autónomos in Spanien von K.S. Bumiller Wissenwertes zur Selbständigkeit	14,20 €
C5	Vermieten in Spanien von K.S. Bumiller Besteuerung der Ferienvermietung von Nichtresidenten	14,90 €

Informatik

D1	Lexikon von Levato Fachbegriffe aus der digitalen Welt verständlich erklärt	9,90 €
D2	Tricks der Spam-Mafia von Levato Spam-Warnungen zum Schutz vor Internetbetrügern	9,90 €
D3	Das Smartphone-Handbuch von Levato 8. Auflage 2023 Was Ihr Handy alles kann - Android & iPhone	19,90 €
D4	Ratgeber für Digitales von Levato Für einen sicheren Umgang mit Computer, Smartphone und Tablet	19,90 €

Sonstiges

E1	Der kopflose Dämon sucht meine Familie heim von Agata Malcher, Autobiografie, Teil I	21,60 €
E1	Der kopflose Dämon kehrt zurück von Agata Malcher, Autobiografie, Teil II	21,60 €



Alle unsere Bücher erhalten
Sie auch in unserer Geschäftsstelle
in **Benissa**, oder online in
unserem CN-Buchshop unter
<https://extra.costanachrichten.com/shop/>



Folgende Bücher möchte ich bestellen: 

Ref.-Nr.:
Anzahl:

Die Bestellung bitte an folgende Adresse liefern:

Name..... Vorname.....

Straße.....

.....

PLZ/Ort:.....

Tel.:.....

E-Mail:.....

Ich bezahle den Betrag von _____ € mit Kreditkarte:
(Bitte wählen Sie EINE der beiden vorstehenden Möglichkeiten)
Bitte senden Sie mir für die Zahlung per Kreditkarte einen Link
 auf meine Mobilnummer: _____
 an folgende E-Mailadresse: _____

Ich zahle den Betrag von _____ € auf das PayPal-Konto
paypal@cn-online.es ein.

*Versandkosten je nach Gewicht, z.B. bis 500 g: Spanien 2,50€ / Deutschland: 6,50€

COSTA VERLAG S.L. - C/ Dr. Vicente Buigues, 4 - 03720 Benissa (Alicante)
Tel. (+34) 966 113 117
info@costanachrichten.com

CN2025